

DOCUMENTO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

SURINAME

PROGRAMA DE COMPETITIVIDAD AGROPECUARIA

(SU-L1020)

PROPUESTA DE PRÉSTAMO

Este documento fue preparado por el equipo de proyecto integrado por: Carmine Paolo De Salvo (RND/CHA) (jefe de equipo); Sebastien Gachot (RND/CHA) (cojefe de equipo); Ana Ríos (CSD/RND); Steven R. Hofwijks y Carol Nijbroek (CCB/CSU); Mariska Tjon A Loi y Rinia Terborg-Tel (FMP/CSU); Javier Jiménez (LEG/SGO); Alberto Villalba (VPS/ESG) y Lisa Sofía Restrepo (CSD/RND).

El presente documento se divulga al público de forma simultánea a su distribución al Directorio Ejecutivo del Banco. El presente documento no ha sido aprobado por el Directorio. Si el Directorio lo aprueba con modificaciones, se pondrá a disposición del público una versión revisada que sustituirá y reemplazará la versión original.

ÍNDICE

RESUMEN DEL PROYECTO

I.	DESCRIPCIÓN Y SEGUIMIENTO DE RESULTADOS	1
A.	Antecedentes, problema abordado y justificación	1
B.	Objetivo, componentes y costo	8
C.	Indicadores de resultados clave	11
II.	ESTRUCTURA DE FINANCIAMIENTO Y RIESGOS PRINCIPALES	12
A.	Instrumentos financieros	12
B.	Riesgos para las salvaguardias ambientales y sociales	13
C.	Riesgo fiduciario	15
D.	Otros riesgos y temas clave	15
III.	PLAN DE EJECUCIÓN Y ADMINISTRACIÓN	16
A.	Resumen de los mecanismos de ejecución	16
B.	Resumen del mecanismo de seguimiento de resultados	17

APÉNDICES

Proyecto de resolución

ANEXOS	
Anexo I	Resumen de la Matriz de Efectividad en el Desarrollo
Anexo II	Marco de Resultados
Anexo III	Acuerdos Fiduciarios

ENLACES ELECTRÓNICOS
REQUERIDOS <ol style="list-style-type: none">1. Plan de Ejecución Plurianual y Plan Operativo Anual2. Mecanismos de Seguimiento y Evaluación3. Informe de Gestión Ambiental y Social (IGAS)4. Plan de Adquisiciones
OPCIONALES <ol style="list-style-type: none">1. Análisis Económico2. Plan de Inversión – Componente de Sanidad Animal3. Plan de Inversión – Componente de Inocuidad de los Alimentos4. Plan de Inversión – Componente de Sanidad Vegetal5. Evaluación Institucional6. Fortalecimiento Institucional del Sistema de Innovación Agropecuaria7. Referencias Técnicas8. Matriz de Resultados Completa9. Manual de Operaciones del Programa10. Documentación Técnica para el Componente II11. Filtro de Política de Salvaguardias y Formulario de Análisis de Salvaguardias

SIGLAS Y ABREVIATURAS

FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
OIE	Organización Mundial de Sanidad Animal
TIR	tasa interna de rentabilidad
UE	Unión Europea
UEP	Unidad de Ejecución del Proyecto
VAN	valor actualizado neto

RESUMEN DEL PROYECTO
SURINAME
PROGRAMA DE COMPETITIVIDAD AGROPECUARIA
(SU-L1020)

Términos y condiciones financieros						
Prestatario: República de Suriname			Facilidad de Financiamiento Flexible ^(a)			
			Plazo de amortización:		25 años	
Organismo ejecutor: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca			Vida promedio ponderada original:		15,25 años	
			Período de desembolso:		5 años	
Fuente	Monto (US\$)	%	Período de gracia:		5,5 años	
BID (Capital Ordinario) ^(b) :	17.500.000	100	Comisión de inspección y vigilancia:		(c)	
			Tasa de interés:		Con base en la tasa LIBOR	
			Comisión de crédito:		(c)	
Total:	17.500.000	100	Moneda de aprobación:		Dólares estadounidenses con cargo al Capital Ordinario	
Esquema del proyecto						
Objetivo y descripción del proyecto: El objetivo del programa es elevar la competitividad del sector agropecuario mejorando la sanidad animal, la sanidad vegetal y la inocuidad de los alimentos y los servicios de investigación agropecuaria y transferencia de tecnología.						
Condiciones contractuales especiales antes del primer desembolso del financiamiento: El organismo ejecutor deberá demostrar que: (i) ha seleccionado a un coordinador del programa, un funcionario de finanzas, un especialista en medio ambiente y un funcionario de adquisiciones y contrataciones, conforme a los términos y condiciones previamente acordados con el Banco (párrafo 3.1); (ii) ha presentado el informe inicial, que incluye el Plan Operativo Anual y el Plan de Ejecución Plurianual (párrafo 2.2) y (iii) el Manual de Operaciones del Programa ha sido aprobado y está ya en vigor conforme a los términos y condiciones previamente acordados con el Banco (párrafo 3.4).						
Condiciones contractuales especiales de la ejecución: El programa será ejecutado de conformidad con las condiciones estipuladas en el Anexo B del Informe de Gestión Ambiental y Social (IGAS) (párrafo 2.7).						
Excepciones a las políticas del Banco: Ninguna.						
Alineación estratégica						
Retos ^(d) :	ISI	<input type="checkbox"/>	PI	<input checked="" type="checkbox"/>	IE	<input checked="" type="checkbox"/>
Temas transversales ^(e) :	IG	<input type="checkbox"/>	CC	<input checked="" type="checkbox"/>	CI	<input type="checkbox"/>

^(a) Bajo la Facilidad de Financiamiento Flexible (documento FN-655-1), el prestatario tiene la opción de solicitar modificaciones al calendario de amortización, así como conversiones de moneda y de tipo de interés. Al considerar esas solicitudes, el Banco tendrá en cuenta las consideraciones operacionales y de gestión de riesgos.

^(b) Como señala el documento AB-2990, el desembolso de financiamiento del Banco estará sujeto a los límites máximos que se indican a continuación: (i) hasta 15% durante los primeros 12 meses; (ii) hasta 30% durante los primeros 24 meses, y (iii) hasta 50% durante los primeros 36 meses. Todos estos períodos se contarán a partir de la fecha en que el Directorio Ejecutivo apruebe la operación de préstamo (véase párrafo 2.2).

^(c) La comisión de crédito y la comisión de inspección y vigilancia serán establecidas periódicamente por el Directorio Ejecutivo como parte de su revisión de los cargos financieros del Banco, de conformidad con las disposiciones aplicables de las políticas del Banco.

^(d) ISI (Inclusión social e igualdad); PI (Productividad e innovación) e IE (Integración económica).

^(e) IG (Igualdad de género y diversidad); CC (Cambio climático y sostenibilidad ambiental) y CI (Capacidad institucional y estado de derecho).

I. DESCRIPCIÓN Y SEGUIMIENTO DE RESULTADOS

A. Antecedentes, problema abordado y justificación

- 1.1 **Retos y oportunidades del sector agropecuario en Suriname.** El sector agropecuario aportó el 7% de los ingresos totales de exportación (superado únicamente por la minería), empleó a 16% de la mano de obra y contribuyó con 9% del Producto Interno Bruto (PIB) total en 2014 (Banco Central de Suriname, 2015). La mayor parte de la producción agropecuaria tiene lugar a lo largo de las llanuras costeras. Si bien el PIB agropecuario descendió entre 1991 y 2002, se recuperó la tendencia ascendente desde 2003 hasta 2014. No obstante, el crecimiento de la producción agropecuaria se ha mantenido por debajo del aumento del PIB total en los últimos años (Banco Central de Suriname, 2014). El reto principal que enfrenta este sector es mejorar su baja productividad y competitividad, medidas, por ejemplo, por la tasa anual de crecimiento de la productividad total de los factores, que fue de casi cero en el período 1980-2012 y la posición promedio de Suriname en el índice general del Centro Internacional de Comercio sobre el desempeño de las exportaciones de alimentos frescos (98 de 178 países en el período 2011-2015). Esta calificación es una de las más bajas de la región y es considerablemente inferior a la de Guyana (1,3%) (Nin-Pratt et al., 2015). A nivel de subsectores, este reto se manifiesta en diferencias significativas de rendimientos físicos con respecto a los países de la región que obtienen los mejores resultados, y en tendencias descendentes de las exportaciones de bienes exportables. Por ejemplo, las brechas promedio de rendimiento de Suriname son: 75% para el arroz, 101% para las tuberosas, 160% para la col (repollo) y 150% para la naranja (FAOSTAT, 2015). El Cuadro I-1 presenta estadísticas clave del sector agropecuario de Suriname, e incluye cifras de rendimientos.

Table I-1. Estadísticas clave de los principales productos agropecuarios de Suriname

Indicador/ Producto	Arroz	Banano y plátano	Hortalizas*	Cítricos	Coco	Otras frutas**	Mandioca (yuca)	Otras tuberosas
Superficie cosechada (ha)	62.211	2.937	1.436	1.629	1.099	384	255	209
Producción (ton.)	275.581	101.702	24.569	22.069	12.880	6.543	7.129	2.369
Valor (millones de Sur\$)	452	312	227	227	83	61	20	NA
Rendimiento (kg/ha)	4.430	34.628	17.109	13.548	11.720	17.039	27.957	11.335
Precio por tonelada (Sur\$)	711	1.331	4.010	4.455	2.810	4.022	1.220	NA
Exportación (millones de Sur\$)	385	253	10	0	NA	2	NA	NA
Porcentaje de agricultores que trabajan este cultivo	10	30	25	28		25		44

Fuentes: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, y FAOSTAT, año más reciente disponible.

* Las hortalizas incluyen: sandía, pimienta, zapallo (calabaza), carilla, okra, hojas de tania, tomate, berenjena, col (repollo), col china, pepino y ejote.

** En otras frutas se incluyen: aguacate, cereza, mango, piña, maracuyá y papaya.

- 1.2 Estos retos se amplifican debido a las repercusiones del cambio climático, que afectan la competitividad del sector agropecuario. La contracción de la productividad agropecuaria en los últimos decenios se ha vinculado, en parte, a fenómenos climáticos, como cambios en la precipitación pluvial y fuertes vientos (Segunda Comunicación Nacional, [Presidencia de la República de Suriname](#),

[2016](#)). En la Segunda Comunicación Nacional se clasifica al sector agropecuario como sumamente vulnerable al cambio climático¹; estos efectos negativos se manifiestan en reducciones de la productividad agropecuaria, cambios en las estaciones de los cultivos, daños a los cultivos (por ejemplo, debido a la elevación del nivel del mar y a una mayor incidencia y magnitud de acontecimientos extremos) y salinización de la tierra. Los subsectores más afectados son, entre otros: arroz, cultivos de hortalizas y producción de fruta.

- 1.3 **Contexto de políticas del sector agropecuario.** El apoyo total anual promedio que recibe el sector agropecuario surinamés equivale a 1,37% del PIB (2012-2014), similar al promedio de la región de América Latina y el Caribe. La estimación del apoyo al productor (el que se brinda a productores individuales) en Suriname en el período 2012-2014 fue 12,7% de los ingresos agropecuarios, un porcentaje inferior que el nivel promedio de los países de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) pero similar al de México. Los países que sirven de referencias regionales, como Jamaica (24,04%) y Guyana (16,38%) tuvieron niveles más altos de apoyo a los productores. La proporción de apoyo a la agricultura en forma de servicios generales (por ejemplo, infraestructura, investigación, servicios de extensión, sanidad agropecuaria, que, en general, se consideran bienes públicos) es de aproximadamente 40% de las transferencias totales, es decir, más alto que en la mayoría de los países de América Latina y el Caribe, y cercana a los niveles de Chile y Estados Unidos. Si bien el compromiso del gobierno de apoyar los bienes y servicios agropecuarios públicos es una buena medida de política y debería mantenerse, el reto a mediano y largo plazo es diversificar la prestación de esos servicios, que en la actualidad están muy concentrados en la infraestructura de riego para la producción de arroz en la zona oriental del país (que está recibiendo 94% del apoyo de servicios generales; la investigación y la transferencia de tecnología reciben 5% y los servicios de inspección el 1% restante)².
- 1.4 **Reformas recientes.** El Gobierno de Suriname inició reformas de política en algunos sectores que repercuten en la productividad agropecuaria, como el comercio exterior, la infraestructura y los mercados financieros, y puso en marcha una estrategia de desinversión de las empresas estatales. En los tres últimos años, también puso en marcha reformas específicas del sector agropecuario encaminadas a modernizar sus servicios públicos agropecuarios mediante préstamos del BID en apoyo de reformas de política (Modernización de la Gestión de Servicios Públicos Agropecuarios I [3126/OC-SU] y II [SU-L1032]). El primer préstamo en apoyo de reformas de política (3126/OC-SU) sentó las bases de las reformas y fue aprobado en 2014. Además, ya se han puesto en práctica la mayoría de las reformas previstas en el segundo préstamo en apoyo de reformas de política (SU-L1032) y el país sigue avanzando eficazmente en lo que respecta a las reformas pendientes destinadas a modernizar los servicios públicos agropecuarios. En lo que se refiere en particular a la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos, se actualizó la legislación sobre sanidad agropecuaria, se creó un grupo de trabajo interministerial sobre inocuidad de los alimentos para coordinar mejor las inversiones y las actividades, se aprobó una estrategia de

¹ Entre las repercusiones del cambio climático que constituyen graves amenazas para la producción agropecuaria en Suriname figuran: intrusión de agua de mar, variabilidad de la precipitación pluvial, plagas y enfermedades y condiciones climáticas extremas (Presidencia de la República de Suriname, 2016).

² Todos los datos que figuran en este párrafo fueron tomados de la base de datos [BID Agrimonitor, 2016](#).

inocuidad de los alimentos y se elaboraron planes para mejorar las capacidades técnicas. Asimismo, en lo pertinente a investigación agropecuaria y transferencia de tecnología, se aprobó una estrategia, se estableció una junta formada por representantes de los sectores público y privado, y se elaboraron planes para mejorar las capacidades técnicas. El programa de inversión permitirá implementar estas reformas mediante el financiamiento de los planes y estrategias que fueron elaborados para los ámbitos de sanidad agropecuaria, inocuidad de los alimentos, e investigación y transferencia de tecnología. Como complemento de las reformas de la política agropecuaria implementadas, el Plan Nacional de Desarrollo 2012-2016 prioriza la sostenibilidad ambiental y el control de las repercusiones del cambio climático. Por su parte, la contribución prevista y determinada a nivel nacional, remitida en 2015, indica que la adaptación al cambio climático es un tema crucial en el enfoque de Suriname con respecto al cambio climático.

- 1.5 **Situación de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos.** Si bien las reformas institucionales y normativas que se introdujeron en estos dos ámbitos desde 2013 están correctamente orientadas, la situación sanitaria de la agricultura y la ganadería de Suriname es sumamente vulnerable, dado que las normas y reglamentos aprobados recientemente para asegurar un sistema de vigilancia y control basado en riesgos y en datos científicos no se están aplicando con rigor, en parte debido a un retraso en las inversiones complementarias que se requieren para acompañar las reformas. Antes de la adopción de algunas de las reformas que se acaban de mencionar, las “puntuaciones de desempeño” eran 42% y 30%, respectivamente —entre los más bajos de la región—, según las evaluaciones de los servicios veterinarios y fitosanitarios surinameses realizadas por la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (OIE, 2012 e IICA, 2012). En las evaluaciones se llegó a la conclusión de que Suriname carece de un marco institucional y jurídico moderno, laboratorios, equipos, protocolos (por ejemplo, trazabilidad, sistemas de certificación de exportaciones y regulación de importaciones) y de las instalaciones necesarias para operar un sistema de sanidad agropecuaria técnicamente adecuado (por ejemplo, instalaciones de control fronterizo y cuarentena). No existe una certificación ISO para los laboratorios ni para su cumplimiento de los códigos de higiene. En el caso de la inocuidad de los alimentos, en un diagnóstico reciente de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación [\[FAO, 2013\]](#) se señala que: (i) no se cuenta con un marco normativo ni protocolos para respaldar un sistema integrado de inocuidad de los alimentos con sanidad animal y vegetal; (ii) existe una fragmentación de programas de inocuidad de los alimentos en diferentes dependencias de gobierno con mínima coordinación; (iii) no existe una delineación clara y formal de competencias entre las dependencias de gobierno; (iv) no se ha elaborado un plan de recursos humanos e infraestructura para establecer un sistema integrado de inocuidad de los alimentos, y (v) es necesario mejorar la aplicación de las normas internacionales sobre inocuidad de los alimentos (ISO). La deficiencia de los servicios de inocuidad de los alimentos socava los esfuerzos del gobierno para implementar un enfoque integrado “de la granja a la mesa” en todo el sector, lo que pone en riesgo la salud de los consumidores surinameses y de los países con los que comercia Suriname.
- 1.6 La falta de servicios adecuados de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos puede tener fuertes repercusiones económicas. En Suriname, por ejemplo, el tizón del arroz afecta al 70% de la producción arrocería, lo que provoca

una pérdida promedio de 10% a 30% del rendimiento y podría representar una pérdida económica de alrededor de US\$10 millones (Sur\$64,9 millones) anuales ([Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, DAS 2012](#)); un brote de fiebre aftosa podría provocar una merma en el sector pecuario y una pérdida estimada de US\$8 millones (Sur\$51,9 millones) anuales en un período de 15 años (FAO, 2013); y los agroquímicos y la contaminación presentes en los alimentos exportados ponen en peligro US\$30 millones (Sur\$195 millones) de exportaciones anuales de frutas, hortalizas y productos pesqueros, como lo ponen de manifiesto 15 notificaciones de alerta recibidas por los exportadores surinameses de esos productos a la Unión Europea (UE) debido a que se excedieron los niveles máximos permitidos de residuos en el período 2008-2011 ([RASSF, 2012](#)). En el período 2013-2015, se rechazaron 20% de las exportaciones de frutas y hortalizas a los Países Bajos porque excedían los límites máximos de residuos (LMR) ([Wijngaarde, 2016](#)). Por otra parte, el control integrado de plagas y enfermedades es una medida específica de adaptación al cambio climático incluida en la Segunda Comunicación Nacional, dado que el cambio climático puede afectar la producción de arroz en Suriname debido a la frecuente incidencia de plagas y enfermedades ([Presidencia de la República de Suriname, 2016](#)). Además de los casos mencionados, ya se ha detectado la presencia de la mosca de la fruta ([Van Sauers-Muller, 2005](#)) y aunque sus efectos aún no fueron cuantificados, pueden tener importantes repercusiones económicas, sobre todo en lo que respecta al acceso a los mercados internacionales.

- 1.7 **Situación del sistema de investigación agropecuaria y transferencia de tecnología.** Al realizar un análisis del sistema de investigación agropecuaria y transferencia de tecnología de Suriname ([Roseboom, 2013](#)) se observó que el sistema está restringido por una insuficiencia de personal calificado, fragmentación, falta de claridad en los objetivos y vínculos débiles entre las labores de investigación y de extensión entre entidades nacionales de investigación y con centros nacionales e internacionales de investigación de otros países. Además de haber logrado cierto éxito en el mejoramiento genético del arroz, prácticamente no existen otros ejemplos documentados recientes de transferencias satisfactorias de tecnologías financiadas por el gobierno en el sector agropecuario surinamés. En un análisis más profundo del sistema de extensión agrícola ([Roseboom, 2015](#)), se encontró que Suriname cuenta con un sistema de extensión muy tradicional y que gasta la mayor parte de sus recursos en interacciones interpersonales muy costosas entre el oficial de extensión y el agricultor y rara vez destina recursos para difusión en medios masivos, como la radio, la televisión e Internet. El plan de reorganización de la extensión agrícola ([Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, 2016](#)) propone un cambio importante en la composición de los instrumentos que emplea el ministerio en sus servicios de extensión: en lugar de que se basen predominantemente en visitas a las explotaciones agrícolas, deberán emplearse medios más modernos, en particular las tecnologías de la comunicación por Internet.
- 1.8 El nivel general de inversión en investigación agropecuaria en Suriname en el período 2012-2014 equivalía a 0,6% del PIB agropecuario ([Derlagen et al., 2016](#)), inferior al promedio de América Latina y el Caribe y por debajo de la norma recomendada de 1,5% ([GFAR-2011](#)). En el período 2009-2014, los recursos dedicados a investigación y desarrollo representaron solo 5% del gasto en servicios generales ([Derlagen et al., 2016](#)). Además, una amplia proporción (40%)

del presupuesto de investigación del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca fue asignado a servicios de laboratorios complementarios que, aunque son importantes para fines de seguimiento y control, no producen resultados tecnológicos en el corto plazo.

- 1.9 Como consecuencia de la fragmentación del sistema de investigación agropecuaria y transferencia de tecnología, y de la falta de vínculos internacionales, el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca solo suscribió dos acuerdos con entidades de investigación internacionales en los últimos cinco años. En su Estrategia de Innovación Agropecuaria (2013), el ministerio hace hincapié en promover una interacción más estrecha entre los actores del sistema, creando mecanismos para financiar actividades de investigación y transferencia de tecnología con base en resultados, y estableciendo nexos con otras instituciones nacionales e internacionales de investigación. Esta estrategia es congruente con los hallazgos y las recomendaciones del Banco Mundial (2012), que destacó los beneficios que obtiene un pequeño país cuando adopta una perspectiva integral del sistema de investigación y transferencia de tecnología, una interacción más cercana entre la investigación, la extensión y el desarrollo del mercado, y mejores vínculos entre los actores públicos y privados, tanto a nivel nacional como a nivel internacional.
- 1.10 Por otro lado, como parte de su compromiso de poner en práctica la estrategia de investigación y transferencia de tecnología, el gobierno prevé elevar el nivel de financiamiento de la investigación agropecuaria a 2% del PIB agropecuario. No obstante, todo incremento del nivel de inversión debe realizarse junto con un uso eficaz y eficiente de los recursos. La planificación adecuada y la existencia de sistemas de seguimiento y evaluación han demostrado su valor para mejorar el desempeño de los sistemas de innovación agropecuaria ([Gijssbergs et al., 2001](#), y [Banco Mundial, 2008](#)). Será menester complementar un mayor nivel de financiamiento con mejores capacidades en materia de recursos humanos e infraestructura, tanto en investigación como en extensión, porque demostraron ser cruciales para elevar la productividad agropecuaria, el principal impulsor de la competitividad ([Pardey, P. et al., 2008](#)).
- 1.11 **Pruebas de la pertinencia de las esferas de intervención seleccionadas.** Una amplia gama de factores puede afectar la productividad agropecuaria, como la situación de tenencia de la tierra, el nivel de capital humano, la disponibilidad de insumos agropecuarios, el acceso a financiamiento, la prestación de servicios agropecuarios (como información, investigación agropecuaria y transferencia de tecnología, riego, sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos) y las políticas macroeconómica y de comercio exterior. Una buena estrategia para mejorar el desempeño del sector agropecuario requiere un conjunto de políticas bien definidas cuyo fin debe ser promover mercados eficientes de factores y productos. Los estudios económicos presentan amplia evidencia de la relación que existe entre los servicios agropecuarios y la productividad agropecuaria, que es el motor más importante de la competitividad. Se ha demostrado que la investigación y la transferencia de tecnología figuran entre los factores determinantes esenciales de la mejora de la productividad agropecuaria en los últimos 50 años ([Pardey et al., 2012](#)). La FAO (2012) informa que la investigación y la transferencia de tecnología son prioritarias si se quiere satisfacer la creciente demanda de alimentos debido a su alta rentabilidad. En estudios específicos se encontraron tasas de rentabilidad que iban de 43% a 67% para las inversiones en

investigación y transferencia de tecnología (Alston et al, 2014; Jin y Huffman, 2015). Asimismo, en una compilación de estudios en los que se analizan los efectos de diferentes sistemas de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos, financiados por el BID en Perú, Bolivia, Nicaragua y Argentina, se presentan pruebas concretas de las repercusiones que tienen estas intervenciones (OVE, 2015). En el caso de Perú, las evaluaciones realizadas sugieren que estas intervenciones redujeron la presencia de la mosca de la fruta, lo que dio como resultado mejores rendimientos de productos agropecuarios ([Salazar et al., 2016](#)). Se ha encontrado también una relación positiva entre la aplicación de estrategias de adaptación al cambio climático y la productividad agropecuaria (Di Falco et al., 2011). No obstante, para enfrentar efectivamente el cambio climático suele requerirse una gestión integrada, que combine acciones en varios ámbitos de intervención ([Warner et al., 2013](#); [Baethgen, 2010](#)). Por ejemplo, entre las fuentes promisorias de una mayor resiliencia al cambio climático se incluye el conocimiento científico y las técnicas de mejoramiento genético ([Urcola et al., 2010](#)), así como los pronósticos meteorológicos para predecir plagas o brotes de enfermedades (Documento de Marco Sectorial sobre Cambio Climático, 2015). La validez interna de los estudios mencionados está garantizada por la credibilidad de los autores, las publicaciones y las instituciones mencionadas en este párrafo. En cuanto a su aplicación a Suriname (validez externa), esta ha sido confirmada por numerosos expertos locales (del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, universidades surinamesas y centros de investigación) y varios expertos internacionales contratados para la preparación del programa.

- 1.12 **Justificación de la operación y ámbitos seleccionados de intervención.** La selección de los ámbitos de intervención para el programa que se propone (sanidad animal, sanidad vegetal, inocuidad de los alimentos e investigación agropecuaria y transferencia de tecnología) se basó en una combinación de prioridades del gobierno (investigación, aplicación de tecnología y servicios agropecuarios públicos eficientes, [Plan de Desarrollo Plurianual del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca 2017-2020](#)) para ese sector, la factibilidad técnica de las intervenciones, la falta de proveedores privados de estos servicios y las pruebas empíricas de la importancia de estos ámbitos para la productividad y la competitividad agropecuarios en Suriname. Como resultado de las intervenciones propuestas, se diversificará el apoyo a servicios generales (bienes públicos) que se brinda al sector agropecuario en Suriname, complementando de esa manera el énfasis que se está haciendo en inversiones en infraestructura de riego.
- 1.13 **Lecciones aprendidas.** En este programa se consideran experiencias previas del Banco en apoyo de la sanidad y la investigación agropecuarias y en la región, como el Proyecto de Sanidad Animal (518/OC-UR, 1987); el Programa de Servicios Agropecuarios (1131/OC-UR, 1998); el Programa de Gestión de la Sanidad y Calidad Agroalimentaria (CLIPP) (1950/OC-AR, 2008); el Programa de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos (2061/BL-BO, 2014); el Proyecto de Adecuación de Servicios de Sanidad Agropecuaria y Forestal (1500/SF-NI, 2003) y el Proyecto de Control y Erradicación de la Mosca de la Fruta (1647/OC-PE, 2005), así como las conclusiones y sugerencias de OVE (Evaluación Comparativa de Proyectos de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad Alimentaria, 2002-2014). En el Cuadro I-2 se presenta un resumen de las lecciones aprendidas de operaciones previas del Banco en los ámbitos

seleccionados y las maneras en que estas lecciones conformaron el diseño del programa.

Cuadro I-2. Lecciones aprendidas

Lecciones aprendidas	Cómo las lecciones conformaron el diseño del programa
Las decisiones en lo que se refiere a sanidad animal tienen que ser independientes y basadas en conocimientos científicos, dada la índole de las amenazas y la credibilidad nacional e internacional que se requiere para contrarrestarlas.	El programa incluye el fortalecimiento del conocimiento científico y la capacidad de diagnóstico del personal del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca. Además, fortalece la red de laboratorios del país.
El personal de las instituciones de sanidad agropecuaria necesita capacitación continua y actualización para mantenerse al corriente de las técnicas y prácticas más avanzadas que se desarrollen a nivel mundial.	El programa promueve actividades de capacitación de corto y largo plazo, especialmente en relación con equipos nuevos, nuevas técnicas de diagnóstico y protocolos de laboratorio.
Es crucial el fortalecimiento de los servicios de inocuidad de los alimentos.	El programa fortalecerá la capacidad de los laboratorios para realizar pruebas de residuos y análisis relacionados. También se incluye la capacitación de los productores en buenas prácticas agropecuarias para incrementar el nivel de inocuidad de los alimentos.
En los países pequeños, con pocos investigadores calificados, deberán hacerse esfuerzos para facilitar la colaboración de instituciones nacionales e internacionales a fin de realizar proyectos de investigación.	El programa apoyará la formación de consorcios entre entidades de investigación nacionales e internacionales para maximizar las sinergias.

- 1.14 **Congruencia con las prioridades nacionales del sector.** La Estrategia Agropecuaria Nacional para 2016-2020 prioriza la necesidad de mejorar la prestación de servicios públicos como la investigación y extensión agropecuarias, la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos, así como la información sobre el mercado. En cuanto al sector agropecuario, el Plan Nacional para Hacer Frente al Cambio Climático 2016-2021 establece el objetivo de mantener y ampliar la seguridad, la inocuidad y la exportación de alimentos en el contexto de un clima variable y cambiante, centrándose en los siguientes resultados: (i) mejor conocimiento de la manera en que el cambio climático afectará los sectores de agricultura, ganadería y pesca de Suriname y desarrollo de productos/técnicas resilientes al clima; (ii) integración de la resiliencia climática en los servicios de extensión agrícola; (iii) protección de las actividades agropecuarias y pesqueras de la escasez de agua, inundaciones e intrusión de agua salada, y (iv) reducción de emisiones de gases de efecto invernadero de las actividades agropecuarias. Por lo tanto, el programa que se propone está en consonancia con las prioridades y estrategias nacionales del sector, y el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca ha estado solicitando inversiones en estos ámbitos.
- 1.15 **Estrategia del Banco. Congruencia con la Actualización de la Estrategia Institucional 2010-2020, el Marco de Resultados Corporativos 2016-2019 (documento GN-2727-6), la Estrategia de País y la Estrategia Sectorial.** La operación está en consonancia con la Actualización de la Estrategia Institucional (documento AB-3008) y está estratégicamente alineada con los retos para el desarrollo de productividad e innovación, e integración económica, dado que la mejora de las actividades de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos

facilita el comercio de productos agropecuarios y la integración con los socios comerciales. El programa también está en armonía con el tema transversal del cambio climático y la sostenibilidad ambiental, ya que emplea buenas prácticas y tecnologías agropecuarias para favorecer la resiliencia al cambio climático. Esta alineación estratégica se refleja en el indicador del Marco de Resultados Corporativos que se refiere al número de beneficiarios de una mejor gestión y del uso sostenible del capital natural. Según el [enfoque conjunto de los bancos multilaterales de desarrollo](#) para el seguimiento del financiamiento para el clima, se calcula que 40% del financiamiento total del BID para este programa se invierte principalmente en actividades de adaptación al cambio climático. Ello contribuye a la meta de financiamiento para el clima del Grupo BID: 30% de aprobaciones de operaciones combinadas del BID y la CII para el fin de 2020. La operación está en consonancia con la Estrategia de País del BID con Suriname 2016-2020 (documento GN-2873), ya que contribuye al objetivo estratégico de incrementar la productividad agropecuaria y a los resultados previstos de aumento de la productividad total de los factores en materia agropecuaria y aumento del número de agricultores que adoptan nuevas medidas de adaptación al cambio climático en sus establecimientos. El programa también está incluido en el Documento de Programa de País 2017 y en el Informe sobre el Programa de Operaciones (documento GN-2884). Asimismo, el programa es congruente con el Documento de Marco Sectorial de Agricultura y Gestión de Recursos Naturales (documento GN-2709-5). La adicionalidad relativa al género y al empleo está justificada por el énfasis que se le brinda en el Componente 2 a la inclusión de aspectos de género (campañas de comunicación específicas, focalización en cultivos sensibles a las particularidades de los géneros, entre otros).

B. Objetivo, componentes y costo

- 1.16 El objetivo del programa es elevar la competitividad del sector agropecuario mejorando la sanidad animal, la sanidad vegetal y la inocuidad de los alimentos y los servicios de investigación agropecuaria y transferencia de tecnología. Los beneficiarios previstos del programa son los agricultores y productores pecuarios de Suriname. Para alcanzar este objetivo, el programa incluye los dos componentes que se describen a continuación:

1. Componente I. Sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos (US\$9.928.663)

- 1.17 Este componente tendrá cuatro subcomponentes: sanidad vegetal, sanidad animal, inocuidad de los alimentos e infraestructura del complejo de laboratorios. Cuando corresponda, se considerarán las repercusiones del cambio climático y las acciones de adaptación a dicho cambio en actividades específicas de este componente. Por ejemplo, mediante cursos de capacitación específicos se atenderán las implicaciones del cambio climático en términos de la sanidad vegetal y animal.
- a. **Subcomponente I.1 – Sanidad vegetal.** Los ámbitos en los que se centrará la inversión son (i) el financiamiento de la reorganización del servicio de sanidad vegetal mediante marcos jurídicos, institucionales y operativos adecuados; (ii) el establecimiento de sistemas de supervisión de plagas y de trazabilidad; (iii) el fortalecimiento de la capacidad de certificación de exportaciones y de los sistemas de reglamentación de importaciones mediante procedimientos que reduzcan al mínimo los riesgos vinculados con el

movimiento de mercancías y personas; (iv) la mejora de las instalaciones para cuarentena de productos vegetales; (v) el establecimiento de controles fronterizos integrados (infraestructura y procedimientos) para la exclusión eficaz de las plagas; (vi) un sistema de gestión de plaguicidas para regular los productos químicos utilizados en la sanidad vegetal y la salud humana (incluida la promoción del control integrado de plagas); (vii) desarrollo de recursos humanos mediante la capacitación de personal a todos los niveles de los servicios de sanidad vegetal; (viii) el equipo y los insumos del complejo de laboratorios del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca para contar con diagnósticos oportunos con alto grado de confianza y apoyar la selección y aplicación de medidas fitosanitarias, y (ix) el establecimiento de una zona de baja prevalencia de moscas de la fruta, como programa piloto cuya escala pueda ampliarse posteriormente para fines de exportación.

- b. **Subcomponente I.2 - Sanidad animal.** Los ámbitos en los que se centrará la inversión en este subcomponente son (i) el establecimiento de un sistema de vigilancia de enfermedades (que incluye la identificación y trazabilidad de animales y explotaciones agrícolas para el registro nacional, capacitación en análisis de riesgos epidemiológicos); (ii) programas de control y vigilancia de enfermedades, con obtención del reconocimiento de la situación de estar libre de enfermedades por parte de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE); (iii) la organización de ejercicios de simulación para la preparación técnica y logística en caso de introducción de enfermedades; (iv) el establecimiento de un sistema de información sobre sanidad animal y equipo y materiales para el complejo de laboratorios del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca en lo que concierne a actividades de sanidad animal; (v) cursos de capacitación específicos para incrementar las competencias de la Unidad de Servicios Veterinarios, y (vi) campañas de concientización para el público general con el objeto de ayudar a prevenir la introducción de enfermedades exóticas y alentar la notificación de enfermedades, fortaleciendo así la colaboración entre los sectores público y privado.
- c. **Subcomponente I.3 - Inocuidad de los alimentos.** Los ámbitos en los que se centrará la inversión son (i) financiamiento para formular una política nacional de inocuidad de los alimentos; (ii) financiamiento para establecer una Unidad de Inocuidad de los Alimentos dentro del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca; (iii) financiamiento para establecer un Comité Nacional del Codex Alimentarius; (iv) elaboración de normas sobre inocuidad de los alimentos y actualización de las reglamentaciones técnicas siguiendo buenas prácticas agrícolas para cultivos, ganadería y acuicultura; (v) financiamiento para elaborar un código de higiene para los procesadores de cultivos, carne y pescado; (vi) capacitación del personal, que incluya sesiones de formación de instructores sobre buenas prácticas agropecuarias, código de higiene y análisis de riesgos; (vii) maestrías en inocuidad de agroalimentos y control de la calidad en el extranjero; (viii) fortalecimiento de la capacidad de diagnóstico del complejo de laboratorios mediante capacitación, equipos, materiales para prueba de detección de residuos y prueba del contenido de plaguicidas importados, mediante la elaboración de un sistema de control de la calidad (ISO-17025), con validación y acreditación de metodologías de laboratorio; (ix) reforzamiento del sistema de registro e inspección mediante la preparación de manuales de procedimientos para la inspección de productores primarios y de procesadores primarios, capacitación de inspectores de vegetales y carne,

contratación de inspectores de vegetales y carne, equipo para las unidades de inspección (vegetales, carne y pescado), elaboración de un sistema de control de la calidad (ISO-17020) para las unidades de inspección y acreditación de esas unidades (de vegetales y carne); (x) implantación de un sistema de vigilancia de riesgos que atenten contra la inocuidad de los alimentos; (xi) campañas de concientización al público en general sobre inocuidad de los alimentos, que incluyan una estrecha colaboración con el sector privado en Suriname; (xii) respaldo institucional y capacitación al Grupo de Trabajo Interministerial sobre Inocuidad de los alimentos, en el cual participan el Ministerio de Comercio, el Ministerio de Salud y el Ministerio de Finanzas (Departamento de Aduanas), y (xiii) apoyo al Instituto de Inspección Piscícola. Este componente cooperará directamente con la Dirección General de Normas.

- d. **Subcomponente I.4 – Infraestructura del complejo de laboratorios.** Este componente incluirá la terminación de la construcción del complejo de laboratorios en el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca (que se utilizará para todos los subcomponentes) y complementará las actividades de sanidad animal y sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos que son parte de los otros tres subcomponentes.

2. Componente II. Investigación agropecuaria y transferencia de tecnología (US\$5.770.637)

- 1.18 Este componente tendrá cuatro subcomponentes: proyectos de investigación agropecuaria y transferencia de tecnología, creación de capacidad institucional; ventanilla de financiamiento abierto para la adaptación al cambio climático y un complejo de laboratorios.

- a. **Subcomponente II.1 – Proyectos de investigación agropecuaria y transferencia de tecnología.** Este subcomponente se centra en el fortalecimiento de la investigación agropecuaria y la transferencia de tecnología, financiando cinco proyectos específicos en los que se tendrá en cuenta la adaptación al cambio climático o la mitigación de sus efectos y serán ejecutados en colaboración con centros nacionales e internacionales de investigación y transferencia de tecnología. Los cinco proyectos se han identificado mediante un ejercicio de priorización con base en los siguientes criterios: pertinencia económica, oportunidades de mercado, brechas de rendimiento, aspectos ambientales y socioeconómicos, vulnerabilidad a las repercusiones del cambio climático y contribución a emisiones de gases de efecto invernadero³. Los cinco proyectos preseleccionados combinarán investigación adaptativa, validación de tecnología y actividades de transferencia de tecnología, y se enfocarán en los siguientes subsectores: arroz, hortalizas cultivadas a campo abierto, producción de hortalizas protegidas, cítricos y frutos menores. Se hará énfasis en consideraciones de género para la ejecución de los proyectos (campañas de comunicación específicas, focalización en cultivos sensibles a las particularidades de los géneros, entre otros) a efectos de alentar la participación de las mujeres.

³ El cultivo de arroz, por ejemplo, es una importante fuente de emisiones (Presidencia de la República de Suriname, 2016).

- b. **Subcomponente II.2 – Fortalecimiento institucional.** Este subcomponente se centrará en la dotación y capacitación de personal, considerando los efectos del cambio climático y las acciones de adaptación de los principales interesados directos en la investigación y transferencia de tecnología del país (Departamento de Investigación del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, centros de investigación públicos, como ADRON, entre otros). Este subcomponente también financiará becas para mejorar el nivel educativo del personal que se dedica a la investigación en el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, y el establecimiento de la unidad de medios de difusión.
- c. **Subcomponente II.3 – Ventanilla de financiamiento abierto para la adaptación al cambio climático.** Este subcomponente financiará de 10 a 15 pequeños proyectos de investigación y transferencia de tecnología (hasta un máximo de US\$100.000 cada uno), seleccionados por concurso. Estos proyectos se enfocarán específicamente en la sostenibilidad ambiental y la adaptación al cambio climático. Los criterios de selección predefinidos tendrán en cuenta, por lo menos, los siguientes aspectos: (i) focalización en abordar vulnerabilidades explícitas al cambio climático; (ii) contribución al aumento de la resiliencia al cambio climático (es decir, de qué manera la investigación y transferencia de tecnología puede resultar en una menor variabilidad, mayor ingreso o productividad, mejora de variables socioeconómicas); (iii) posible contribución a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero o al uso de una tecnología con bajas emisiones de carbono, y (iv) adecuación y replicabilidad (es decir, de qué manera la propuesta responde a una necesidad apremiante y el potencial de aplicar la tecnología a mayor escala). Los departamentos del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca aunarán esfuerzos con centros de investigación externos, universidades y el sector privado para ejecutar este subcomponente. Las campañas de comunicación asegurarán una máxima visibilidad de las solicitudes de propuestas y se hará hincapié en la inclusión de mujeres agricultoras en los proyectos.
- d. **Subcomponente II.4 – Complejo de laboratorios.** Este subcomponente cubrirá la finalización (obras de electricidad y equipamiento) del complejo de laboratorios del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca que sean necesarios para su operación. Este complejo de laboratorios será utilizado para fines de investigación y complementará los proyectos de investigación financiados en el subcomponente II.1, dado que todas las pruebas esenciales que se requieren para los proyectos de investigación se realizarán en este complejo de laboratorios.

C. Indicadores de resultados clave

- 1.19 El programa coadyuvará a incrementar la competitividad del sector agropecuario alentando una mayor productividad de los agricultores que se beneficiarán del programa⁴. El Marco de Resultados del programa se ha acordado con el Gobierno de Suriname e incluye los objetivos, impactos, resultados y productos del programa, así como sus indicadores respectivos. En el siguiente cuadro se resumen los indicadores de impactos clave del programa, los períodos de medición y los criterios de selección.

⁴ El programa también contribuirá a mejorar la salud pública gracias a la mayor inocuidad de los alimentos y a una menor exposición a productos agroquímicos. No obstante, estos efectos no pudieron incluirse en la matriz de resultados debido a la falta de datos.

Cuadro I-3. Indicadores de impactos clave

Indicador de impacto	Período de medición	Criterios de selección
Clasificación en el índice general del Centro Internacional de Comercio sobre el desempeño de las exportaciones de alimentos frescos.	Año 5	Mide la competitividad de Suriname en las exportaciones de alimentos frescos.
Valor de la producción por hectárea de hortalizas cultivadas a campo abierto (US\$)	Año 5	Mide el aumento del ingreso agrícola.
Rendimientos de varios cultivos, como ejote francés, naranja y arroz (toneladas/hectárea)	Año 5	Mide el aumento de la productividad agrícola.
Cantidades exportadas de arroz, banano y hortalizas (toneladas)	Año 5	Mide el aumento de las exportaciones agrícolas.

- 1.20 Los principales resultados previstos son los siguientes: (i) posición en el índice general del Centro Internacional de Comercio sobre el desempeño de las exportaciones de alimentos frescos, y (ii) número de beneficiarios de una mejor gestión y del uso sostenible del capital natural. En el Marco de Resultados se presentan los detalles de los otros resultados previstos.
- 1.21 Los principales impactos y resultados previstos reflejan la lógica del programa: el fortalecimiento de los servicios agropecuarios incrementará la competitividad, la productividad y la generación de ingresos de la agricultura y ganadería surinamesas y facilitará las exportaciones, porque es más probable que un sector con mejor sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos cumpla con normas de exportación internacionales, y un sector más innovador y más productivo tendrá mayor capacidad para competir en los mercados internacionales.

II. ESTRUCTURA DE FINANCIAMIENTO Y RIESGOS PRINCIPALES

A. Instrumentos financieros

- 2.1 El programa es una operación de inversión específica cuyo costo total se calcula en US\$17,5 millones, monto que se financiará con recursos del Capital Ordinario del Banco en el marco de la Facilidad de Financiamiento Flexible (FFF) y será desembolsado en cinco años. En el Cuadro II-1 se presenta el resumen de los costos por categorías y componentes de la inversión. El presupuesto incluye todos los costos vinculados a las medidas de mitigación de riesgos que se identificaron en el plan de gestión ambiental y social y en el análisis de riesgos.

Cuadro II-1. Costos y fuentes de financiamiento (US\$)

Componente	BID	%
Componente 1	9.928.663	56,7
Componente 2	5.770.637	33,0
Administración del programa	1.250.700	7,2
Auditoría externa	250.000	1,4
Seguimiento y evaluación	300.000	1,7
Total	17.500.000	100,0

- 2.2 En el Cuadro II-2 se presenta el calendario de desembolsos, con base en el [Plan de Ejecución Plurianual](#) preliminar. Como señala el documento AB-2990, el desembolso de financiamiento del Banco estará sujeto a los límites máximos que

se indican a continuación: (i) hasta 15% durante los primeros 12 meses; (ii) hasta 30% durante los primeros 24 meses, y (iii) hasta 50% durante los primeros 36 meses. Todos estos períodos se contarán a partir de la fecha en que el Directorio Ejecutivo apruebe la operación del préstamo. Estos límites podrán no ser aplicables en la medida en que se hayan cumplido los requisitos que establece la política del Banco con respecto a ellos, siempre que se le haya notificado al prestatario por escrito. **La presentación por parte del organismo ejecutor de un informe inicial, que incluya el Plan Operativo Anual y el Plan de Ejecución Plurianual es una condición contractual especial previa al primer desembolso del financiamiento.**

Cuadro II-2. Proyecciones de desembolsos (US\$)

Fuente	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Total
BID	1.456.350	3.366.371	3.934.915	6.015.757	2.726.608	17.500.000
%	8,3	19,2	22,5	34,4	15,6	100,0

- 2.3 **Análisis económico.** El análisis económico de este programa se centra en la evaluación de los beneficios incrementales que generarán las inversiones propuestas mediante una mayor productividad agropecuaria. Considera el programa en general y todos los componentes y subcomponentes por separado. Cabe aclarar que no se cuantificaron ni se incluyeron en el análisis varios beneficios del programa que son difíciles de calcular con precisión, por lo que el análisis es más bien conservador. Por último, se estudian varios casos hipotéticos de sensibilidad a dificultades financieras. En el caso básico, el programa genera una tasa interna de rentabilidad (TIR) de 64,17% y un valor actualizado neto (VAN) positivo, suponiendo un costo de oportunidad del capital de 12%. En todos los demás casos hipotéticos, el VAN resultante del programa sigue siendo positivo. Por consiguiente, resulta válida la justificación económica del programa y sus componentes.

B. Riesgos para las salvaguardias ambientales y sociales

- 2.4 El programa está clasificado en la categoría “B” de conformidad con la Política de Medio Ambiente y Cumplimiento de Salvaguardias (OP-703) y del análisis ambiental y social que se realizó y que incorporó comentarios obtenidos en consultas públicas. En la evaluación se llega a la conclusión de que el programa no tendrá impactos ni riesgos adversos significativos, ni para la sociedad ni para el medio ambiente.
- 2.5 Se espera que el programa tenga impactos generales sumamente positivos porque mejorará, a todos los niveles, la administración de plaguicidas, pequeñas cantidades de productos químicos peligrosos, residuos orgánicos y prevención y control de plagas y enfermedades. Además, apoyará la investigación, el conocimiento y la producción y difusión de tecnología, así como medidas de sostenibilidad socioambiental y de mitigación/adaptación al cambio climático en las actividades agropecuarias que se realizan en Suriname.
- 2.6 Aunque se prevé que la ejecución del programa tendrá en general impactos positivos, durante el análisis del proyecto se encontró que podrían producirse impactos y riesgos menores negativos relacionados con (i) las operaciones y renovaciones de los laboratorios de diagnóstico existentes; (ii) la generación de

desechos y contaminación potencial durante las actividades de inspección de la inocuidad de los alimentos, sanidad animal y sanidad vegetal, y (iii) derrames accidentales, contaminación, manejo y uso inadecuados de plaguicidas y pequeñas cantidades de productos químicos peligrosos en los laboratorios y en los proyectos de innovación. Es probable que esos impactos negativos potenciales sean locales y de corta duración, y se cuenta con medidas eficaces de mitigación para contrarrestarlos. Algunas de ellas son las siguientes: (i) cada laboratorio adoptará mejores protocolos y procedimientos escritos para el manejo adecuado de los productos químicos y los desechos peligrosos resultantes para evitar la contaminación ambiental; (ii) en el complejo de laboratorios se instalará una unidad de tratamiento de aguas residuales especificadas, y se adoptarán procedimientos para asegurar su adecuada operación y mantenimiento; (iii) la ejecución del programa asegurará que los establecimientos y agricultores que participen en los proyectos de investigación y demostración cuenten con instalaciones apropiadas de almacenamiento, adopten prácticas adecuadas de manejo de plaguicidas y se utilice equipo de protección personal, conforme a las directrices de la FAO sobre el uso de plaguicidas; (iv) el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca y el programa velarán por que los agricultores que reciban servicios de extensión para los proyectos reciban capacitación en el manejo adecuado de plaguicidas, y (v) en los criterios de selección de proyectos, el programa incorporará medidas de sostenibilidad ambiental y social como parte del plan de gestión ambiental y social, con el objeto de evitar posibles impactos o riesgos ambientales o sociales adversos para los productores y las comunidades locales debido a la adopción de nuevas y mejores prácticas de producción, incluida la utilización de productos químicos de manera sostenible para evitar efectos adversos en el suelo y los recursos acuíferos.

- 2.7 El Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca será responsable de la supervisión y el seguimiento generales del plan de gestión ambiental y social por intermedio de la Unidad de Ejecución del Proyecto (UEP). Se contratará a un consultor calificado experto en temas ambientales para trabajar en esta unidad que brindará capacitación práctica a la contraparte del ministerio que se ocupa del medio ambiente, lo que constituye un beneficioso fortalecimiento institucional. El programa se ejecutará de conformidad con las condiciones prescritas en el Anexo B del Informe de Gestión Ambiental y Social (IGAS) ([enlace electrónico requerido #3](#)).
- 2.8 El programa enfrenta riesgos moderados de desastres naturales y fomentará la reducción de riesgos, la mitigación y la adaptación al cambio climático recurriendo a nuevas tecnologías y prácticas óptimas de gestión. Durante el análisis del programa se prepararon y publicaron en el sitio virtual del Banco el análisis ambiental y social y su correspondiente plan de gestión ambiental y social. También se encontraron en el análisis pruebas de que se llevaron a cabo consultas adecuadas y no se identificaron incumplimientos ni asuntos de responsabilidad civil de importancia. Tampoco se encontraron excepciones ni dispensas a la política de salvaguardias, evaluaciones pendientes, asuntos técnicos ni riesgos para la reputación. El programa no introducirá especies invasivas; no provocará ni inducirá deforestación, ni tendrá efectos nocivos en hábitats naturales cruciales ni en sitios culturales; no desplazará familias ni empresas y no perjudicará a comunidades indígenas ni a otras comunidades vulnerables, ni a las mujeres.

C. Riesgo fiduciario

- 2.9 El Banco realizó una Evaluación de la Capacidad Institucional del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca. El riesgo fiduciario, tal como se describe en el Anexo III, fue calificado como medio (alto para gestión financiera y medio para adquisiciones y contrataciones). En lo que se refiere a la gestión financiera, el alto riesgo identificado se debe a que no se observan los requisitos de contabilidad y presentación de informes. En el caso de las adquisiciones y contrataciones, el principal riesgo fiduciario tiene que ver con demoras en la administración de las adquisiciones. Las acciones de mitigación se enfocarán en (i) la implementación de un sistema contable que integre y facilite la presentación de información financiera y la elaboración del presupuesto en el marco del programa, desglosada por fuente de financiamiento y categorías de inversión (como mínimo); (ii) se impartirá una amplia capacitación al funcionario financiero en lo que se refiere a la implementación del sistema y la debida observancia de los requisitos del BID sobre gestión financiera, contabilidad y presentación de informes para mitigar el riesgo evaluado; (iii) se impartirá una amplia capacitación en adquisiciones y contrataciones para apoyar la ejecución puntual de todas las actividades fiduciarias; (iv) la contratación de un especialista en adquisiciones y contrataciones de tiempo completo que formará parte de la UEP, y (v) el diseño de un Manual de Operaciones del Programa, que contendrá procesos administrativos y de control a nivel interno para adquisiciones y gestión financiera a fin de contar con directrices y medidas de mitigación adecuadas para el desempeño de todas las obligaciones fiduciarias conforme a las reglas y los procedimientos del Banco.

D. Otros riesgos y temas clave

- 2.10 Para el diseño del programa se utilizó la metodología de análisis de riesgos del programa para préstamos con garantía soberana. Además de los riesgos ambientales y fiduciarios, en el análisis se identificaron los siguientes riesgos: (i) el alto riesgo de una escasez de recursos humanos en el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca que puedan apoyar y mantener la ejecución y las operaciones del programa; (ii) el riesgo medio de coordinación interinstitucional entre las agencias asociadas (los proyectos de investigación agropecuaria y transferencia de tecnología se basan en un memorando de entendimiento firmado entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca y la entidad participante) y (iii) el riesgo medio de retrasos en la aprobación y promulgación de legislación y reglamentaciones adecuadas. Las principales medidas de mitigación son, entre otras: (i) asignación de personal técnico específico del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca y de consultores externos para cada sección estratégica del programa, brindándoles la capacitación respectiva; (ii) respaldo a la colaboración interinstitucional y la preparación de legislación por medio de préstamos en apoyo de reformas de política, y (iii) creación de grupos de trabajo interministeriales. También se tuvo en cuenta la sostenibilidad de las intervenciones mediante la inclusión de varios cursos de capacitación para el personal del ministerio y los agricultores, así como el análisis de niveles adecuados de tarifas por los servicios clave que presta el ministerio a los agricultores surinameses.
- 2.11 El Gobierno de Suriname expresó mucho interés en esta operación y se comprometió a mantener y apoyar la nueva infraestructura y los nuevos sistemas que introducirá el programa después de su ejecución. Este compromiso es consonante con las reformas de política que ha venido realizando el gobierno en

años recientes, en el marco de préstamos del BID en apoyo de reformas de política.

III. PLAN DE EJECUCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

A. Resumen de los mecanismos de ejecución

- 3.1 El prestatario es la República de Suriname. El organismo ejecutor es el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, el cual ejecutará el programa a través de una Unidad de Ejecución del Proyecto (UEP) bajo la supervisión del Departamento de Planificación y Desarrollo del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca. La UEP será responsable de todas las obligaciones fiduciarias para administrar el programa, que incluye: (i) planificación de los aspectos técnicos y fiduciarios relacionados con las actividades del programa; (ii) adquisición de bienes y contratación obras y servicios para el programa; (iii) supervisión y evaluación de las actividades del programa; (iv) gestión financiera y contable del programa, incluido el envío de solicitudes de desembolso y la preparación de informes financieros, y (v) gestión de riesgos, entre ellos los ambientales y sociales. El programa fortalecerá la UEP para facilitar la ejecución, mediante capacitación específica y financiamiento de personal especializado dedicado al programa, que incluirá, entre otros: un coordinador del programa, coordinadores técnicos para sanidad animal, sanidad vegetal, inocuidad de los alimentos, e investigación agropecuaria y transferencia de tecnología, un especialista en seguimiento y evaluación, un especialista financiero, un contador, un especialista en adquisiciones y contrataciones, un asistente de adquisiciones y contrataciones, un especialista en vigilancia ambiental y social y un asistente administrativo. Este personal trabajará en coordinación con los departamentos técnicos permanentes del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca. **El Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca deberá demostrar que ha seleccionado a un coordinador del programa, un funcionario de finanzas, un especialista en medio ambiente y un funcionario de adquisiciones y contrataciones, conforme a los términos y condiciones previamente acordados con el Banco, como condición contractual especial previa al primer desembolso del financiamiento.**
- 3.2 **Coordinación institucional y con donantes.** Durante el diseño del programa se mantuvo una estrecha coordinación con los donantes, sobre todo con la Unión Europea (UE). Se acordó que la UE financiaría un programa complementario que se centrará en fortalecer los servicios de inocuidad de los alimentos que prestan el Ministerio de Salud Pública y el Ministerio de Comercio e Industria. Dentro del programa con la UE se mantendrá la actualización de la legislación sobre inocuidad de los alimentos y la evaluación de la arquitectura institucional del sistema de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos. El programa será ejecutado a través de la FAO. Se creará un comité coordinador del programa, que se ocupará de supervisar la ejecución de ambas operaciones (la financiada por el BID y la financiada por la UE) y velará por una buena coordinación. Bajo la delegación del Ministro de Agricultura, Ganadería y Pesca, este comité estará presidido por el Secretario Permanente del ministerio. Estará integrado por representantes de alto nivel del Ministerio de Hacienda y de la Oficina de Planificación de Suriname para asegurar el apoyo y la orientación necesarios al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca en lo que se refiere a su congruencia y contribución a las políticas y planes nacionales en general. Asimismo, el comité

coordinador del programa tendrá representación directa del sector privado y de instituciones académicas.

- 3.3 **Manual de Operaciones del Programa.** Este manual, que establece normas y procedimientos que deberá observar el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca en las actividades de programación, auditorías de adquisiciones y contrataciones, y seguimiento y evaluación, entre otros aspectos, regirá la ejecución del programa. El manual incluirá las siguientes condiciones especiales de ejecución: (i) antes del desembolso de recursos para cada uno de los proyectos de investigación y transferencia de tecnología, en el marco del Subcomponente I del Componente 2, el organismo ejecutor deberá presentar prueba de la firma de un memorando de entendimiento entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca y el instituto de investigación asociado; (ii) antes del desembolso de recursos vinculados a la ventanilla de financiamiento abierto, en el marco del Subcomponente III del Componente 2, el organismo ejecutor deberá presentar prueba de la aprobación de un manual de operaciones detallado para la ventanilla de financiamiento abierto para la adaptación al cambio climático; (iii) antes del desembolso de recursos vinculados a la finalización de las obras eléctricas y equipamiento del complejo de laboratorios, en el marco del Subcomponente IV del Componente 2, el organismo ejecutor deberá presentar prueba de la finalización del edificio del complejo de laboratorios.
- 3.4 El Manual de Operaciones incluirá además (i) una descripción detallada del acuerdo de ejecución de cada componente; (ii) las funciones y responsabilidades de los organismos que participan en la ejecución del programa; (iii) criterios y procedimientos para seleccionar y contratar bienes, servicios y obras; (iv) criterios y procedimientos para la administración y el control financiero del programa; (v) mecanismos de seguimiento y evaluación, y (vi) criterios específicos para la gestión ambiental y social del programa, como se describe en el plan y en el informe de gestión ambiental y social. **La aprobación y la puesta en práctica del Manual de Operaciones del Programa conforme a los términos y condiciones previamente acordados con el Banco serán condiciones contractuales especiales previas al primer desembolso del financiamiento.**
- 3.5 **Adquisiciones y contrataciones.** Todas las actividades de adquisición y contratación relacionadas con el programa se realizarán conforme a las Políticas para la Adquisición de Bienes y Obras Financiados por el BID (documento GN-2349-9) y las Políticas para la Selección y Contratación de Consultores Financiados por el BID (documento GN-2350-9), según corresponda.
- 3.6 **Auditoría.** En el marco del programa se enviarán al Banco los siguientes documentos: (i) estados financieros anuales del proyecto, auditados por un auditor independiente, los cuales deberán remitirse al Banco dentro de un período de 120 días contados a partir del cierre de cada ejercicio fiscal, comenzando en el ejercicio fiscal en el cual se incurren los primeros gastos, y (ii) un informe final de auditoría financiera del programa, que deberá remitir el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca dentro de un período de 120 días contados a partir de la fecha del último desembolso.
- B. Resumen del mecanismo de seguimiento de resultados**
- 3.7 Será responsabilidad de la UEP establecer un sistema de seguimiento para recopilar datos sobre todos los indicadores del Marco de Resultados. Este sistema será esencial para que la unidad pueda remitir al Banco informes de avance

semestrales que describirán: (i) el progreso físico del programa (es decir, en términos de indicadores de productos); (ii) el avance realizado en términos de resultados e impactos, como se estipula en el Marco de Resultados; (iii) la situación de las medidas de mitigación ambientales y sociales aplicables; (iv) las lecciones aprendidas, y (v) cualquier otra información relacionada con la ejecución del programa.

- 3.8 Se acordó un plan de evaluación de impacto con el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca. El plan de seguimiento y evaluación presenta la metodología, el plan de recopilación de datos, la lista de indicadores, el diseño de la muestra y el presupuesto para evaluar los impactos del programa. El impacto del programa sobre las exportaciones de productos agropecuarios se medirá empleando un enfoque reflexivo (es decir, una comparación “antes y después”). Los datos básicos de referencia y los de seguimiento se obtendrán del informe anual Estadísticas Agrícolas del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca. El impacto del programa en la productividad y los ingresos agropecuarios, por otra parte, se medirá empleando dos metodologías diferentes. Si bien se utilizará un enfoque reflexivo para los proyectos de investigación y transferencia de tecnología para los cuales no existen grupos de control (arroz, cítricos, frutas y agricultura protegida), se utilizará una técnica casi experimental de “diferencia en la diferencia” para analizar el impacto del proyecto de investigación y transferencia de tecnología en el cultivo de hortalizas a campo abierto, porque se dispone de un grupo de control adecuado. Para ello, se encuestará a una muestra de 700 agricultores (500 beneficiarios y 200 de control) para determinar los parámetros de referencia y las encuestas de seguimiento. El presupuesto total para la evaluación de impacto asciende a US\$200.000, monto que se financiará con los recursos de este préstamo.

Matriz de Efectividad en el Desarrollo		
Resumen		
I. Prioridades corporativas y del país		
1. Objetivos de desarrollo del BID	Sí	
Retos Regionales y Temas Transversales	-Productividad e Innovación -Integración Económica -Cambio Climático y Sostenibilidad Ambiental	
Indicadores de desarrollo de países	-Beneficiarios de una mejor gestión y uso sostenible del capital natural (#)*	
2. Objetivos de desarrollo del país	Sí	
Matriz de resultados de la estrategia de país	GN -2873	2.3 Incrementar la productividad agropecuaria; 2.4 Incrementar las exportaciones de productos del agro y su diversificación.
Matriz de resultados del programa de país	GN-2884	La intervención está incluida en el Programa de Operaciones de 2017.
Relevancia del proyecto a los retos de desarrollo del país (si no se encuadra dentro de la estrategia de país o el programa de país)		
II. Resultados de desarrollo - Evaluabilidad		
3. Evaluación basada en pruebas y solución	Evaluable	
3.1 Diagnóstico del Programa	9.6	
3.2 Intervenciones o Soluciones Propuestas	3.0	
3.3 Calidad de la Matriz de Resultados	3.6	
4. Análisis económico ex ante	3.0	
4.1 El programa tiene una TIR/VPN, Análisis Costo-Efectividad o Análisis Económico General	10.0	
4.2 Beneficios Identificados y Cuantificados	4.0	
4.3 Costos Identificados y Cuantificados	1.5	
4.4 Supuestos Razonables	1.5	
4.5 Análisis de Sensibilidad	1.5	
5. Evaluación y seguimiento	10.0	
5.1 Mecanismos de Monitoreo	2.5	
5.2 Plan de Evaluación	7.5	
III. Matriz de seguimiento de riesgos y mitigación		
Calificación de riesgo global = magnitud de los riesgos*probabilidad	Bajo	
Se han calificado todos los riesgos por magnitud y probabilidad	Sí	
Se han identificado medidas adecuadas de mitigación para los riesgos principales	Sí	
Las medidas de mitigación tienen indicadores para el seguimiento de su implementación	Sí	
Clasificación de los riesgos ambientales y sociales	B	
IV. Función del BID - Adicionalidad		
El proyecto se basa en el uso de los sistemas nacionales		
Fiduciarios (criterios de VPC/FMP)		
No-Fiduciarios		
La participación del BID promueve mejoras adicionales en los presuntos beneficiarios o la entidad del sector público en las siguientes dimensiones:		
Igualdad de género	Sí	En el Componente II se hará hincapié en la inclusión de mujeres jefas de hogar para los proyectos de investigación agropecuaria.
Trabajo		
Medio ambiente		
Antes de la aprobación se brindó a la entidad del sector público asistencia técnica adicional (por encima de la preparación de proyecto) para aumentar las probabilidades de éxito del proyecto	Sí	Las cooperaciones técnicas SU-T1064 y SU-T1084 financiaron todo el trabajo de preparación en las áreas de sanidad agropecuaria, seguridad alimentaria e investigación agropecuaria y transferencia de tecnología. Adicionalmente, estos recursos han financiado reformas de política vinculadas al proyecto SU-L1032, que sentó las bases para la implementación de las inversiones previstas por este programa.
La evaluación de impacto ex post del proyecto arrojará pruebas empíricas para cerrar las brechas de conocimiento en el sector, que fueron identificadas en el documento de proyecto o el plan de evaluación.	Sí	Hay escasa evidencia documentada sobre transferencias de tecnología e investigación financiadas con fondos públicos en el sector agropecuario surinamés en los últimos años. Tampoco existe evidencia de alguna evaluación de impacto en el sector agropecuario llevada a cabo en Surinam. Por lo tanto, la evaluación de impacto propuesta contribuirá en gran medida a la literatura sobre las intervenciones agropecuarias en Surinam.

Nota: (*) Indica contribución al Indicador de Desarrollo de Países correspondiente.

El objetivo del programa es aumentar la competitividad del sector agropecuario mediante la mejora de la salud animal, la sanidad vegetal y la inocuidad de los alimentos, así como la investigación agropecuaria y los servicios de transferencia de tecnología. Para lograr este objetivo, el Programa implementará dos componentes: Salud Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos; e Investigación Agropecuaria y Transferencia de Tecnología.

La documentación está bien estructurada, con un buen diagnóstico de los problemas que enfrenta el sector agropecuario en lo que respecta a las principales debilidades de los sistemas de Salud Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos, e Investigación Agropecuaria y Transferencia de Tecnología. El diagnóstico destaca cómo estas debilidades afectan la productividad y competitividad del sector agropecuario.

La solución propuesta está relacionada con la magnitud de los problemas identificados. La matriz de resultados (MR) refleja el objetivo del programa y captura una lógica vertical sólida. Los indicadores clave de resultado tienen valores que son el resultado del análisis económico (AE) ex ante; los indicadores de nivel inferior reflejan el diseño de los dos componentes. La MR incluye indicadores SMART a niveles de impacto, resultados y productos con sus respectivos valores de referencia y metas, así como los medios para recopilar información.

El AE se basa en un Análisis de Costo-Beneficio, que se hace para cada componente. Los beneficios y costos económicos están adecuadamente identificados y cuantificados. La Tasa Interna de Retorno (TIR) es de 64.17%. El AE realiza un análisis de sensibilidad basado en variables clave bajo cinco escenarios; la TIR es superior al 12% en todos los escenarios.

El plan de monitoreo y evaluación está bien diseñado. Se propone una estrategia de evaluación de impacto razonable basada en un diseño cuasi-experimental para medir el efecto de un proyecto de transferencia de tecnología del Componente II. Dada la falta de estudios rigurosos realizados en Surinam, la evaluación de impacto podría hacer una importante contribución a la base de conocimientos del sector, el país y el Banco.

Los diez riesgos identificados en la matriz de riesgo parecen razonables. Los riesgos incluyen medidas de mitigación e indicadores de cumplimiento.

MATRIZ DE RESULTADOS

([Matriz de resultados completa con productos](#))

Objetivo del proyecto:	Elevar la competitividad del sector agropecuario mejorando la sanidad animal, la sanidad vegetal y la inocuidad de los alimentos y los servicios de investigación agropecuaria y transferencia de tecnología.
-------------------------------	---

IMPACTO PREVISTO

Indicadores	Unidad de medición	Parámetro de referencia	Año de referencia	Fin del proyecto (año 5)	Medios de verificación	Observaciones
IMPACTO #1: Incremento del ingreso agropecuario						
Indicador 1.1: Valor de producción por hectárea de hortalizas a campo abierto	SRD	69.336	2014	77.906	Evaluación de impacto. Informes del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca.	El parámetro de referencia corresponde a un grupo representativo de cultivos de hortalizas a campo abierto en las que se focalizará el programa. Este parámetro será recalculado cuando se recopilen datos de referencia de las evaluaciones de impacto empleando encuestas de productores agrícolas. La meta se refiere a los beneficiarios del programa. El valor monetario en el parámetro de referencia y al final del proyecto fue calculado en valores constantes.
IMPACTO #2: Incremento de la productividad agropecuaria						
Indicador 2.1: Rendimientos de ejote francés	Toneladas/ha	14	2014	16,1	Evaluación de impacto. Informes del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca.	En el caso del ejote francés, los parámetros de referencia serán recalculados empleando una encuesta de productores agropecuarios que forma parte de la evaluación de impacto. En los demás casos, se realizarán encuestas de “antes y después” (a las que se hace referencia como “encuestas del proyecto” en el plan de seguimiento y evaluación). Las metas se refieren a los beneficiarios del programa.
Indicador 2.2: Rendimientos de naranja	Toneladas/ha	13,2	2014	15,2		
Indicador 2.3: Rendimientos de maracuyá	Toneladas/ha	15,4	2014	17,7		
Indicador 2.4: Rendimientos de arroz	Toneladas/ha	4,4	2014	4,6		
Indicador 2.5: Peso promedio de los cerdos sacrificados	kg	71,5	2014	78,7		

Indicadores	Unidad de medición	Parámetro de referencia	Año de referencia	Fin del proyecto (año 5)	Medios de verificación	Observaciones
IMPACTO #3: Incremento de las exportaciones agrícolas						
Indicador 3.1: Volumen de exportaciones de arroz	Toneladas	103.755	2014	114.131	Informes del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca (Estadísticas Agrícolas).	
Indicador 3.2: Volumen exportaciones de banano	Toneladas	75.261	2014	82.787		
Indicador 3.3: Volumen de exportaciones de hortalizas	Toneladas	4.746	2014	5.221		
IMPACTO #4: Incremento de la competitividad						
Indicador 4.1: Posición en el índice general del Centro Internacional de Comercio sobre el desempeño de las exportaciones de alimentos frescos	Posición	98	2011-2015	65		El parámetro de referencia refleja la posición promedio que obtuvo Suriname en la clasificación, de un total de 178 países.

RESULTADOS PREVISTOS

Indicadores	Unidad de medición	Parámetro de referencia	Año de referencia	Fin del proyecto (año 5)	Medios de verificación	Observaciones ²
RESULTADO # 1: Mejor uso del capital natural						
Indicador 1.1: Número de beneficiarios de una mejor gestión y del uso sostenible del capital natural	Beneficiarios	0	2016	15.370 (12.296 hombres y 3.074 mujeres)	Registros de beneficiarios de los servicios del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca. Evaluación ex post.	El valor meta incluye 10.234 productores agrícolas, 4.856 productores pecuarios y 280 procesadores primarios. 15.370 es el número total de productores y procesadores en el país según el Censo Agrícola de 2008. Seguimiento de género
RESULTADO # 2: Incremento de la capacidad de exportación						
Indicador 2.1: Número de empresas exportadoras.	Empresas	9	2016	15	Datos del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca.	

Indicadores	Unidad de medición	Parámetro de referencia	Año de referencia	Fin del proyecto (año 5)	Medios de verificación	Observaciones ²
RESULTADO # 3: Mejor prestación de servicios de sanidad vegetal						
Indicador 3.1: Porcentaje de notificaciones anuales de exportaciones agrícolas rechazadas por incumplimiento de los requisitos fitosanitarios	%	7	2013-2015	3,5	Base de datos Europhyt y datos suministrados por la Autoridad de Inocuidad de los Alimentos y Productos de Consumo de los Países Bajos (NVWA).	El parámetro de referencia se calculó utilizando dos fuentes de información. Si bien la base de datos Europhyt incluye notificaciones relacionadas con exportaciones a toda Europa, el denominador solo incluye las exportaciones de Suriname a los Países Bajos porque son los únicos datos disponibles y representan una buena aproximación del total.
Indicador 3.2: Puntuación DVE (Desempeño, Visión y Estrategia) elaborado por el IICA	%	Capacidad de diagnóstico: 28% Análisis de riesgos: 27% Certificación de exportaciones: 21% Vigilancia: 28% Capital humano y financiero: 39%	2013	Capacidad de diagnóstico: 42% Análisis de riesgos: 41% Certificación de exportaciones: 32% Vigilancia: 42% Capital humano y financiero: 59%	Evaluación independiente del IICA.	
Indicador 3.3: Logro de una zona de baja prevalencia de plaga de la mosca de la carambola en la zona productora de naranja	Zona de baja prevalencia de plaga	0	2016	1	Informe sobre la mosca de la fruta del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca.	La zona de baja prevalencia de plaga se logrará en el año 3, pero deberá mantenerse durante tres años antes de que se reconozca oficialmente como tal, de manera que no se obtendrá el reconocimiento oficial durante la vida del proyecto.
Indicador 3.4: Títulos de maestría obtenidos por empleados de los servicios de sanidad vegetal	Títulos	0	2016	6 (4 hombres y 2 mujeres)	Diplomas de maestría	Los campos de las maestrías incluyen protección de cultivos, entomología, fitopatología y nematología. Seguimiento de género

Indicadores	Unidad de medición	Parámetro de referencia	Año de referencia	Fin del proyecto (año 5)	Medios de verificación	Observaciones ²
RESULTADO # 4: Mejor prestación de servicios de sanidad animal						
Indicador 4.1: Puntuación DVE (desempeño, visión y estrategia) elaborado por la OIE	Puntuación	Recursos humanos, físicos y financieros: 2 Autoridad y capacidad técnicas: 1.7 Interacción con los interesados directos: 1.5 Acceso a los mercados: 1.7	2012	Recursos humanos, físicos y financieros: 3 Autoridad y capacidad técnicas: 3 Interacción con los interesados directos: 2.5 Acceso a los mercados: 2.5	Evaluación de la puntuación DVE por la OIE.	Los niveles de referencia fueron calculados considerando únicamente las competencias que se van a mejorar en el proyecto. En el plan de seguimiento y evaluación se presentan detalles. Al final del proyecto se deberá considerar el mismo conjunto de competencias en los cálculos.
Indicador 4.2: Reconocimiento por la OIE de estar libre de tres enfermedades	Reconoci- mientos	0	2016	3	Certificado de la OIE	El reconocimiento de estar libre de enfermedad probablemente se oriente a la fiebre aftosa, la fiebre porcina clásica y la peste de los pequeños ruminantes.
Indicador 4.3. Autodeclaración ante la OIE de estar libre de tuberculosis y brucelosis	Auto- declaración	0	2016	2	Sitio web de la OIE	
Indicador 4.4. Acreditación del laboratorio de sanidad animal (ISO 17025)	Acreditación	0	2016	1	Certificado de acreditación de la ISO	
Indicador 4.5. Maestrías en línea obtenidas por jefes de unidades de sanidad vegetal	Títulos	0	2016	4 (3 hombres y 1 mujer)	Diplomas	Seguimiento de género

Indicadores	Unidad de medición	Parámetro de referencia	Año de referencia	Fin del proyecto (año 5)	Medios de verificación	Observaciones ²
RESULTADO # 5: Mejor prestación de servicios de inocuidad de los alimentos						
Indicador 5.1. Porcentaje de rechazos anuales de productos alimentarios exportados a los Países Bajos por no observar los límites máximos de residuos	%	20	2013-2015	10	Evaluación independiente final, basada en datos suministrados por la Autoridad de Inocuidad de los Alimentos y Productos de Consumo de los Países Bajos (NVWA)	El parámetro de referencia se calculó como el número total de rechazos registrados entre 2013 y 2015, dividido por el número total de embarques enviados a los Países Bajos en el mismo período.
Indicador 5.2. Número de productores agropecuarios que adoptan Buenas Prácticas Agrícolas (explotaciones encabezadas por hombres/ por mujeres)	Productores agrícolas	0	2016	200 / 75	Informes del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca	Se certificarán 175 productores agrícolas y 100 productores pecuarios. Conforme a la definición del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de los diferentes grados (o categorías) de adopción de buenas prácticas agropecuarias, los oficiales de extensión del Ministerio, mediante visitas sobre el terreno, asignarán la categoría más adecuada a cada uno de los 275 productores agropecuarios. <u>Seguimiento de género</u>
Indicador 5.3. Número de procesadores primarios aprobados por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca por cumplir con el Código de Higiene	Procesadores	0	2016	84	Informes del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca	Los 84 procesadores representan aproximadamente el 30% del total del país.
Indicador 5.4. Acreditación de unidades de inspección (ISO 17020)	Acreditaciones	0	2016	2	Certificados de acreditación	Se prevé obtener la acreditación ISO 17020 para las unidades de inspección de vegetales y carne.
Indicador 5.5. Acreditación del laboratorio de inocuidad de los alimentos (ISO 17025)	Metodologías	0	2016	3	Certificados de acreditación	La acreditación de tres metodologías asegura la acreditación del laboratorio.

Indicadores	Unidad de medición	Parámetro de referencia	Año de referencia	Fin del proyecto (año 5)	Medios de verificación	Observaciones ²
Indicador 5.6. Unidad de inocuidad de los alimentos establecida y en funcionamiento	Unidad	0	2016	1	Informes del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca	
Indicador 5.7. Maestría en inocuidad de agroalimentos y aseguramiento de la calidad obtenida por empleados públicos	Títulos	0	2016	2 (1 hombre y 1 mujer)	Diplomas	Seguimiento de género
RESULTADO # 6: Mejor sistema de investigación y extensión agropecuaria						
Indicador 6.1. Porcentaje de productores de hortalizas a campo abierto focalizados que adoptaron las prácticas óptimas recomendadas por los proyectos (explotaciones encabezadas por hombres/por mujeres)	%	0/0	2016	50/50	Encuesta de productores agrícolas realizada a una muestra de beneficiarios del componente de innovación al final del proyecto como parte de la evaluación de impacto.	Las prácticas óptimas incluyen temas como manejo integrado de cultivos y plagas, técnicas de producción orgánica, etc.
Indicador 6.2. Cantidad de plaguicidas químicos utilizados en la producción de arroz	SRD/ha	800	2016	720	Encuesta de productores agrícolas realizada a una muestra de beneficiarios del componente de innovación al final del proyecto.	También se calculará la cantidad de plaguicidas para otros cultivos por medio de encuestas de productores que se realizarán al principio y al final del programa. El valor monetario en el parámetro de referencia y al final del proyecto fue calculado en valores constantes.
Indicador 6.3. Número de tecnologías adaptadas a las condiciones locales	Tecnologías	0	2016	28	Informes de investigación del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca.	Las tecnologías serán diseñadas como parte del componente de investigación agropecuaria. Posteriormente se evaluará su adaptabilidad a las condiciones locales, con validación del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca. Por último, el Ministerio definirá diferentes grados de adopción de tecnologías.

Indicadores	Unidad de medición	Parámetro de referencia	Año de referencia	Fin del proyecto (año 5)	Medios de verificación	Observaciones ²
Indicador 6.4. Personal de investigación y extensión que obtiene un título de licenciatura, maestría o formación profesional de nivel superior	Títulos	0	2016	18 (10 hombres y 8 mujeres)	Informe de avance del proyecto. Diplomas.	Seguimiento de género

ACUERDOS FIDUCIARIOS

País:	Suriname
Proyecto n.º:	SU-L1020
Nombre:	Programa de Competitividad Agropecuaria
Organismo ejecutor:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca
Equipo fiduciario:	Rinia Terborg-Tel, especialista en administración financiera fiduciaria, y Mariska Tjon A Loi, consultora en adquisiciones fiduciarias

I. RESUMEN EJECUTIVO

- 1.1 El objetivo del programa es elevar la competitividad del sector agropecuario mejorando los servicios de sanidad animal, sanidad vegetal, inocuidad de los alimentos, investigación agropecuaria y transferencia de tecnología. El período de ejecución del proyecto es de cinco años. El proyecto será financiado con un préstamo del BID por un monto de US\$17,5 millones. No habrá financiamiento de ninguna contraparte local ni cofinanciamiento.
- 1.2 El organismo responsable de la ejecución del programa será el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, dentro de cuya estructura institucional actual se establecerá una Unidad de Ejecución del Proyecto (UEP). Esta unidad será responsable de la gestión financiera, las adquisiciones y contrataciones y la administración del programa para el proyecto. Para ello, se fortalecerá a la UEP con personal calificado y especializado con dedicación plena al programa.
- 1.3 Se realizó una evaluación de la capacidad institucional con base en el Sistema de Evaluación de la Capacidad Institucional (SECI). Se evaluaron y analizaron los sistemas de adquisiciones, gestión financiera, y control interno y externo. Los resultados de esta evaluación señalan que el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca tiene capacidad para ejecutar el préstamo de inversión, y para asumir responsabilidades incrementales directamente relacionadas con la administración del programa. No obstante, se identificaron una serie de factores y limitaciones. El nivel de riesgo se clasificó como mediano, lo que señala la necesidad de diseñar y poner en práctica medidas de fortalecimiento institucional orientadas a crear y mejorar la capacidad organizacional y fiduciaria del Ministerio.

II. CONTEXTO FIDUCIARIO DEL ORGANISMO EJECUTOR

- 2.1 El contexto fiduciario del Gobierno de Suriname y sus ministerios sectoriales se documentan en el informe de gasto público y rendición de cuentas de 2011 y la versión preliminar de dicho informe correspondiente a 2014, los cuales indican que el marco jurídico y las prácticas para el funcionamiento de los sistemas de gestión del gasto público y las adquisiciones son anticuados y no están en consonancia con las prácticas óptimas y las normas internacionales. A continuación se describen algunas características específicas del Ministerio de Agricultura,

Ganadería y Pesca en lo que se refiere a los sistemas de adquisiciones y gestión financiera:

- a. La Unidad de Adquisiciones de la División de Asuntos Generales del Departamento de Servicios Administrativos es responsable de la adquisición y contratación de bienes, servicios y obras en el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca.
- b. El Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca no ha adoptado un manual de normas y procedimientos internos para la administración de las adquisiciones. Cumple con sus obligaciones conforme a las estipulaciones contenidas en la Ley de presupuesto y las Reglas de adquisiciones de Suriname (UWS 1996), actualizadas en 2011, y las Reglas de licitaciones de Suriname (AWS 1996) del Ministerio de Obras Públicas.
- c. Las deficiencias y limitaciones con respecto a las adquisiciones son: (i) la falta de mecanismos de comprobación actualizados y eficaces para el control de procesos en las funciones de distribución de documentos, suministro de documentos de apoyo, y autorizaciones/firmas aplicables a todos los pasos y procesos de adquisiciones y pagos; (ii) la falta de ingeniería de procesos de mapeo y trayectoria crítica de sistemas para identificar y corregir eficazmente cualquier posible fuente de demoras en los procesos de administración de adquisiciones; (iii) la falta de un plan anual de adquisiciones que oriente la administración y el proceso general de las adquisiciones y contrataciones de bienes, servicios y obras, y (iv) la necesidad de formalizar la composición y las actas de las comisiones de evaluación, teniendo en cuenta los controles internos concretos relacionados con la segregación de autoridad, equilibrio de poderes, e independencia en su composición.
- d. Con sujeción a las directrices y el apoyo del Ministerio de Finanzas, el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca ha implementado y está poniendo en práctica la plataforma del Sistema Integral de Información para la Gestión Financiera (IFMIS) para sus actividades generales de presupuesto, contabilidad y administración de tesorería en cinco módulos principales: (i) adquisición y requisición; (ii) gestión del gasto público (presupuesto y crédito); (iii) gestión de pagos; (iv) cuentas por cobrar, y (v) cuentas por pagar. El sistema IFMIS contiene el catálogo de cuentas específico del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca con base en sus características operativas, técnicas y administrativas, incluidas las que son específicas de las instituciones de la administración central del Gobierno de Suriname.
- e. Contabilidad y tesorería. El Ministerio contabiliza todos los ingresos generados internamente y recaudados en el curso de sus operaciones. Todos los ingresos son recaudados y depositados dentro de un período de dos o tres días en la cuenta del Ministerio en el Banco Central de Suriname, y finalmente transferidos a la Cuenta Única del Tesoro, es decir, el fondo general del Ministerio de Finanzas. Sin embargo, no se cuenta con procedimientos internos definidos.

- f. Todos los meses se realizan conciliaciones bancarias con el Banco Central de Suriname. Una de las limitaciones del sistema actual de contabilidad en valores de caja es el control paralelo de compromisos, que debe realizarse fuera de la plataforma IFMIS y requiere el uso de sistemas alternativos basados en Office para poder seguir los ciclos generales de presupuesto y pagos más allá del actual ejercicio fiscal.
- g. Con respecto a la presentación de información financiera y la preparación mensual de informes de ingresos y gastos que se remiten al Ministerio de Finanzas para su análisis y consideración, cabe señalar que la plataforma IFMIS tiene limitaciones concretas en cuanto a los formatos y plantillas que se requieren, por lo cual los informes financieros se preparan en Excel con la información que se obtiene en IFMIS.
- h. Sistema de control interno. Debido al poco avance en la implementación de la plataforma IFMIS, la presentación de información financiera se realiza en aplicaciones/planillas de trabajo Excel; a esto se suma el número limitado de licencias/autorizaciones expedidas por el Ministerio de Finanzas al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca. Se carece de procesos y procedimientos internos, lo que puede generar ambigüedades en las estructuras de administración y toma de decisiones, incluidas las relacionadas con los sistemas de control interno.
- i. Sistema de control externo. El Departamento Central de Auditoría del Gobierno de Suriname es una entidad autónoma/paraestatal que depende del Ministerio de Finanzas y se ocupa de la revisión de auditoría externa de todas las dependencias del gobierno; en particular, con respecto a los estados financieros y al ambiente de control interno que rodea su preparación. A su vez, el Auditor General de la Institución de Auditoría del Estado (Rekenkamer) desempeña sus funciones de auditoría externa con base en los informes que le remite el Departamento Central de Auditoría.

III. EVALUACIÓN DEL RIESGO FIDUCIARIO Y ACCIONES DE MITIGACIÓN

- 3.1 El riesgo fiduciario general del proyecto está calificado como mediano. Las acciones indicadas a continuación pueden mitigar el riesgo para la ejecución del programa. Entre las principales medidas de mitigación o acuerdos fiduciarios se incluirá la definición y establecimiento de las funciones, papeles y responsabilidades del personal de la UEP a cargo de la acertada ejecución del programa.

Cuadro 1. Riesgos y medidas de mitigación

Riesgos identificados	Riesgo	Medidas de mitigación
Falta de (i) asignación formal de funciones y responsabilidades para la gestión financiera y las adquisiciones; y (ii) normas y procedimientos internos, flujos de procesos para planificación, gestión organizacional y financiera y actividades de adquisiciones.	Mediano	<ul style="list-style-type: none"> a. Establecer funciones y responsabilidades fiduciarias específicas a los funcionarios de finanzas y adquisiciones. b. En el Manual de Operaciones se describirán en detalle las políticas generales, procedimientos y requisitos de control interno de las secciones del programa correspondientes a planificación, presupuestación, flujo de caja, contabilidad, adquisiciones y preparación de informes. c. Es necesario que las actividades de planificación financiera para el financiamiento del BID estén claramente diseñadas y finalizadas para poder recibir los recursos. El plan financiero servirá de base para las proyecciones de desembolso del BID. d. El plan de supervisión fiduciaria del BID incluirá visitas de inspección semestrales para verificar que exista la debida gestión financiera, es decir, un funcionamiento adecuado de los sistemas de contabilidad y control interno, y la ejecución correcta de las actividades de adquisiciones. e. El BID ofrecerá amplia capacitación constante en gestión financiera y adquisiciones para apoyar una realización puntual y adecuada de las actividades fiduciarias.
Incumplimiento de los requisitos de contabilidad y presentación de información	Alto	<ul style="list-style-type: none"> a. Se implementará para el programa un sistema contable que integrará y facilitará la presentación de información financiera y la presupuestación en el marco del programa, según la fuente de financiamiento y las categorías de inversión (como mínimo). b. Se ofrecerá amplia capacitación al funcionario financiero en la implementación del sistema y la aplicación adecuada de los requisitos de gestión financiera, contabilidad y presentación de información del BID a fin de mitigar el riesgo evaluado.
Demoras en la administración de adquisiciones del programa	Mediano	<ul style="list-style-type: none"> a. Se asignarán recursos administrativos del programa para contratar a un especialista en adquisiciones como parte de la UEP, con responsabilidades de tiempo completo para la administración de adquisiciones y contrataciones de bienes, servicios y obras conforme al Plan de Adquisiciones del programa y siguiendo las políticas de adquisiciones del BID. b. El Plan de Operaciones del Programa contendrá los procesos administrativos y de control interno para la gestión de adquisiciones, e incluirá los tiempos de procesamiento fijados como meta para cada modalidad de adquisiciones. c. Desde una perspectiva técnica, la UEP, por medio de sus coordinadores de componentes y subcomponentes, participará directamente en la preparación de los términos de referencia, especificaciones técnicas y otros aspectos, a la vez que proporcionará la capacitación necesaria al personal de sanidad animal, sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, con el objeto de que pueda participar eficazmente y desempeñar sus responsabilidades como parte de los procesos de adquisiciones. d. El BID impartirá capacitación sobre adquisiciones y contrataciones.

IV. ASPECTOS A CONSIDERAR EN LAS CONDICIONES CONTRACTUALES ESPECIALES

- 4.1 A efectos de avanzar en las negociaciones contractuales del equipo de proyecto, se incluyen seguidamente los acuerdos fiduciarios que deben considerarse en las condiciones especiales:
- a. Condiciones especiales precedentes al primer desembolso del financiamiento:
 - (i) El Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca deberá demostrar que ha seleccionado a un coordinador del programa, un funcionario de finanzas y un oficial de adquisiciones y contrataciones, conforme a los términos y condiciones previamente acordadas con el Banco.
 - (ii) Presentación del informe inicial, que incluye el Plan Operativo Anual y el Plan de Ejecución Plurianual.
 - (iii) Un Manual de Operaciones del Proyecto que incluya, entre otros: políticas y procedimientos administrativos, de adquisiciones y de administración financiera, requisitos de control interno, y el plan de gestión ambiental y social, conforme a las condiciones previamente acordadas con el Banco.
 - b. Tipo de cambio acordado con el organismo ejecutor para fines de rendición de cuentas. La aplicación del tipo de cambio será como se indica a continuación:
 - (i) Reembolso de gastos efectuados: el tipo de cambio efectivo en la fecha de pago de cada gasto, publicado por el Banco Central de Suriname.
 - (ii) Información sobre cuentas o justificación del anticipo de fondos: el tipo de cambio efectivo utilizado en la conversión de la moneda de la operación a la moneda local.
 - (iii) Desembolsos en monedas distintas del dólar estadounidense y del dólar surinamés: en los casos de pagos directos y reembolso de una garantía de carta de crédito, el equivalente de la moneda de la operación se fijará de conformidad con el monto efectivamente desembolsado por el BID.
 - c. Informes financieros y estados financieros auditados (indicar si se requieren o no y especificar el tipo de informe):
 - (i) Se incluirán informes financieros semestrales en el informe de avance semestral que el organismo ejecutor enviará al Banco.
 - (ii) Se deberán remitir al Banco estados financieros anuales del proyecto, auditados por un auditor independiente aceptable para el Banco, dentro de los 120 días posteriores al cierre de cada ejercicio fiscal,

comenzando con el ejercicio fiscal en el que se incurren los primeros gastos del proyecto.

- (iii) Se deberán remitir estados financieros finales auditados por un auditor independiente aceptable para el Banco, dentro de los 120 días a partir de la fecha del último desembolso.

- 4.2 Como señala el Documento AB-2990, el desembolso de financiamiento del Banco estará sujeto a los límites máximos que se indican a continuación: (i) hasta el 15% durante los primeros 12 meses; (ii) hasta el 30% durante los primeros 24 meses, y (iii) hasta el 50% durante los primeros 36 meses. Todos estos períodos se contarán a partir de la fecha en que el Directorio Ejecutivo apruebe la operación del préstamo. Estos límites podrán no ser aplicables en la medida en que se hayan cumplido los requisitos que establece la política del Banco con respecto a ellos, siempre que se le haya notificado al prestatario por escrito.

V. ACUERDOS FIDUCIARIOS PARA LA EJECUCIÓN DE LAS ADQUISICIONES

- 5.1 Los acuerdos fiduciarios establecen las condiciones aplicables a todas las actividades de adquisiciones y contrataciones del proyecto.

A. Ejecución de las adquisiciones

- 5.2 Las actividades de adquisición y contratación relacionadas con el programa serán realizadas conforme a las Políticas para la Adquisición de Obras y Bienes Financiados por el BID (documento GN-2349-9) y las Políticas para la Selección y Contratación de Consultores Financiados por el BID (documento GN-2350-9) de marzo de 2011, conforme a las disposiciones establecidas en el contrato de préstamo y en el plan de adquisiciones y contrataciones.

- a. **Adquisición de obras, bienes y servicios diferentes a los de consultoría:** El plan de adquisiciones para el Programa de Competitividad Agropecuaria que cubre los primeros 18 meses de la ejecución del proyecto indicará el procedimiento que habrá de utilizarse para las adquisiciones de bienes y la contratación de obras y servicios diferentes de los de consultoría. Los contratos de obras, bienes y servicios diferentes de los de consultoría¹ que se generen en el proyecto y estén sujetos a una licitación pública internacional serán ejecutados mediante el uso de documentos estándar de licitación expedidos por el Banco. Los procesos sujetos a una licitación pública nacional serán ejecutados mediante el uso de documentos de licitación nacional satisfactorios para el BID. Cuando no se disponga de estos documentos, podrán utilizarse documentos estándar de licitación del BID. En todos los casos, el especialista sectorial del programa será responsable de analizar las especificaciones técnicas durante el proceso de selección.

¹ Políticas para la Adquisición de Obras y Bienes Financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo (documento [GN-2349-9](#)) párrafo 1.1: Para los servicios diferentes a los de consultoría se seguirá un proceso similar al de adquisición de bienes.

- b. **Adquisición de servicios de consultoría:** El plan de adquisiciones para el Programa de Competitividad Agropecuaria que cubre los primeros 18 meses de la ejecución del proyecto indica el procedimiento a seguir para las adquisiciones de servicios de consultoría, y el método de selección de consultores. El prestatario se ocupará de preparar los términos de referencia, la lista de preselección y la selección de consultores, y de adjudicar y posteriormente administrar el contrato, bajo la supervisión del Banco. El especialista sectorial del BID será responsable del análisis de los términos de referencia para seleccionar los servicios de consultoría.
- c. **Selección de consultores individuales:** Se seleccionarán consultores individuales para asignaciones en las cuales: (i) no se requieren equipos de personal; (ii) no se requiere respaldo profesional externo adicional (trabajando desde casa), y (iii) los requisitos primordiales son la experiencia y las calificaciones del profesional. Los consultores individuales se seleccionarán sobre la base de sus calificaciones para la asignación. No se requiere anunciar la vacante y los consultores no necesitan enviar propuestas. Serán seleccionados mediante comparación de calificaciones de un mínimo de tres candidatos que hayan expresado interés en la asignación o hayan sido contactados directamente por el prestatario. Los consultores individuales podrán ser seleccionados directamente sin necesidad de comparaciones con la debida justificación en casos excepcionales. En este proceso se observará lo que se estipula en la Sección V (Selección de consultores individuales) del documento GN-2350-9 (párrafos 5.1-5.4).
- d. **Gastos recurrentes:** Esta categoría incluye el pago de salarios al personal de la UEP. El equipo completo incluirá: un coordinador del programa, coordinadores técnicos para sanidad animal, sanidad vegetal, inocuidad de los alimentos, e investigación agropecuaria y transferencia de tecnología, un especialista en seguimiento y evaluación, un especialista financiero, un contador, un especialista en adquisiciones y contrataciones, un asistente de adquisiciones, un especialista en vigilancia social y ambiental, y un asistente administrativo.

e. **Umbrales:**

Cuadro 2. Umbrales

Umbral para la licitación pública internacional*		Rango para la licitación pública nacional** (Obras complejas y bienes que no son comunes)		Servicios de consultoría
Obras	Bienes	Obras	Bienes	Preselección internacional
≥1.000.000	≥100.000	100.000 – 1.000.000	25.000 - 100.000	≥100.000

* Cuando se adquieran obras sencillas y bienes comunes y su monto sea inferior al umbral para la licitación pública internacional, se podrá recurrir a la comparación de precios.

** Cuando se adquieran obras complejas y bienes que no son comunes y su monto sea inferior al umbral para la licitación pública nacional, deberá recurrirse a la comparación de precios utilizando el cuadro de umbrales de países (US\$) www.iadb.org/adquisiciones.

B. Plan de adquisiciones

- 5.3 El plan de adquisiciones indica el procedimiento a utilizar para las adquisiciones de bienes, la contratación de obras y servicios y el método de selección de

consultores para cada contrato o grupo de contratos. También indica los casos que requieren precalificación, el costo estimado de cada contrato o grupo de contratos, y el requisito de revisión previa o posterior por parte del Banco. El plan de adquisiciones se publicará en el sitio web del Banco y será actualizado una vez al año o cuando sea necesario, o cuando así lo exija el Banco ([REL5](#)).

C. Supervisión de las adquisiciones

- 5.4 Todas las actividades de adquisiciones estarán sujetas a una revisión previa. Si una actividad de adquisiciones pasa a una revisión posterior, la supervisión en ese caso deberá realizarse por lo menos una vez cada 12 meses, conforme al plan de supervisión del programa.

D. Registros y archivos

- 5.5 Todos los registros y archivos serán mantenidos por la UEP, observando las prácticas óptimas aceptadas. Se archivarán hasta por tres (3) años posteriores al fin del período de ejecución de las operaciones.

VI. ADMINISTRACIÓN FINANCIERA

A. Programación y presupuesto

- 6.1 Para efectos del programa, la UEP comenzará un proceso de planificación estratégica que será la base para la preparación del presupuesto anual. Preparará e implementará un plan operativo, que incluirá el plan de presupuesto, el plan de adquisiciones y el plan financiero, en consonancia con un plan financiero de 12 meses que deberá presentar la UEP anualmente. Además, la UEP notificará cada seis meses la situación de la implementación por medio de un informe detallado que cubrirá aspectos operativos, financieros y de adquisiciones efectivos comparados con los planificados.

B. Desembolsos del Tesoro y flujo de fondos a la UEP

- 6.2 La UEP establecerá mecanismos bancarios adecuados en el Banco Central de Suriname para administrar los recursos del programa. El plan financiero servirá como base para el desembolso de fondos, a fin de que la UEP pueda cubrir las necesidades del programa y para fines de actualizar las proyecciones del BID. La metodología principal de desembolsos será el anticipo de fondos para cubrir un período de hasta 180 días, con base en las necesidades de liquidez del programa. Los fondos se entregarán a través de la Cuenta Única del Tesoro. Se usarán asimismo otras metodologías de desembolso a escala menor: el reembolso de los pagos efectuados y el pago directo al proveedor.

C. Sistemas de contabilidad e información

- 6.3 La UEP adquirirá y utilizará un software comercial de administración contable y financiera para realizar las actividades de contabilidad y presentación de información financiera del programa.

D. Auditoría y controles internos

- 6.4 La UEP establecerá un sistema de control interno, documentado en el Manual de Operaciones, que deberá proporcionar una seguridad razonable de que: (i) los fondos del programa se utilicen para el fin para el cual fueron asignados; (ii) los activos del programa estén debidamente salvaguardados; (iii) las transacciones, decisiones y actividades del programa estén debidamente autorizadas y documentadas, y (iv) las transacciones en el marco del programa se ejecuten conforme a las políticas, prácticas y procedimientos establecidos y definidos en los convenios legales.

E. Controles externos y presentación de información

- 6.5 La auditoría externa del programa será realizada por una firma auditora independiente aceptable para el BID. Las auditorías se llevarán a cabo de conformidad con las directrices para informes financieros y auditoría externa del BID. La UEP será responsable de contratar un auditor externo aceptable para el BID, el cual se encargará de la auditoría del programa, a saber: (i) una auditoría financiera anual dentro de los 120 días del cierre del ejercicio fiscal; (ii) estados financieros semestrales como parte del informe semestral de avance del programa, y (iii) una auditoría financiera final del programa, dentro de los 120 días a partir de la fecha del último desembolso.

F. Plan de supervisión financiera

- 6.6 Los técnicos fiduciarios del BID realizarán visitas de inspección semestralmente para verificar el adecuado funcionamiento de los sistemas contables y del sistema de control interno y hacer seguimiento del riesgo fiduciario evaluado inicialmente.

G. Mecanismo de ejecución

- 6.7 Se creará una UEP en el Departamento de Planificación y Desarrollo del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca. La UEP será responsable de desempeñar todas las funciones de planificación, fiduciarias (incluidas las adquisiciones y la gestión financiera) y técnicas necesarias para el programa. Se incluye la asignación de un equipo básico de consultores y funcionarios del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca para que se encarguen de la coordinación del programa, la coordinación técnica, la planificación, el seguimiento y la evaluación. Para ello, se fortalecerá a la UEP con personal calificado y especializado con dedicación plena al programa, como ya se ha mencionado, financiado con recursos del préstamo.

DOCUMENTO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

PROYECTO DE RESOLUCIÓN DE-___/17

Suriname. Préstamo ____/OC-SU a la República de Suriname
Programa de Competitividad Agropecuaria

El Directorio Ejecutivo

RESUELVE:

Autorizar al Presidente del Banco, o al representante que él designe, para que, en nombre y representación del Banco, proceda a formalizar el contrato o contratos que sean necesarios con la República de Suriname, como Prestatario, para otorgarle un financiamiento destinado a cooperar en la ejecución de un programa de competitividad agropecuaria. Dicho financiamiento será hasta por la suma de US\$17.500.000 que formen parte de los recursos del Capital Ordinario del Banco, y se sujetará a los Plazos y Condiciones Financieras y a las Condiciones Contractuales Especiales del Resumen del Proyecto de la Propuesta de Préstamo.

(Aprobada el _____)